

PLAN 3

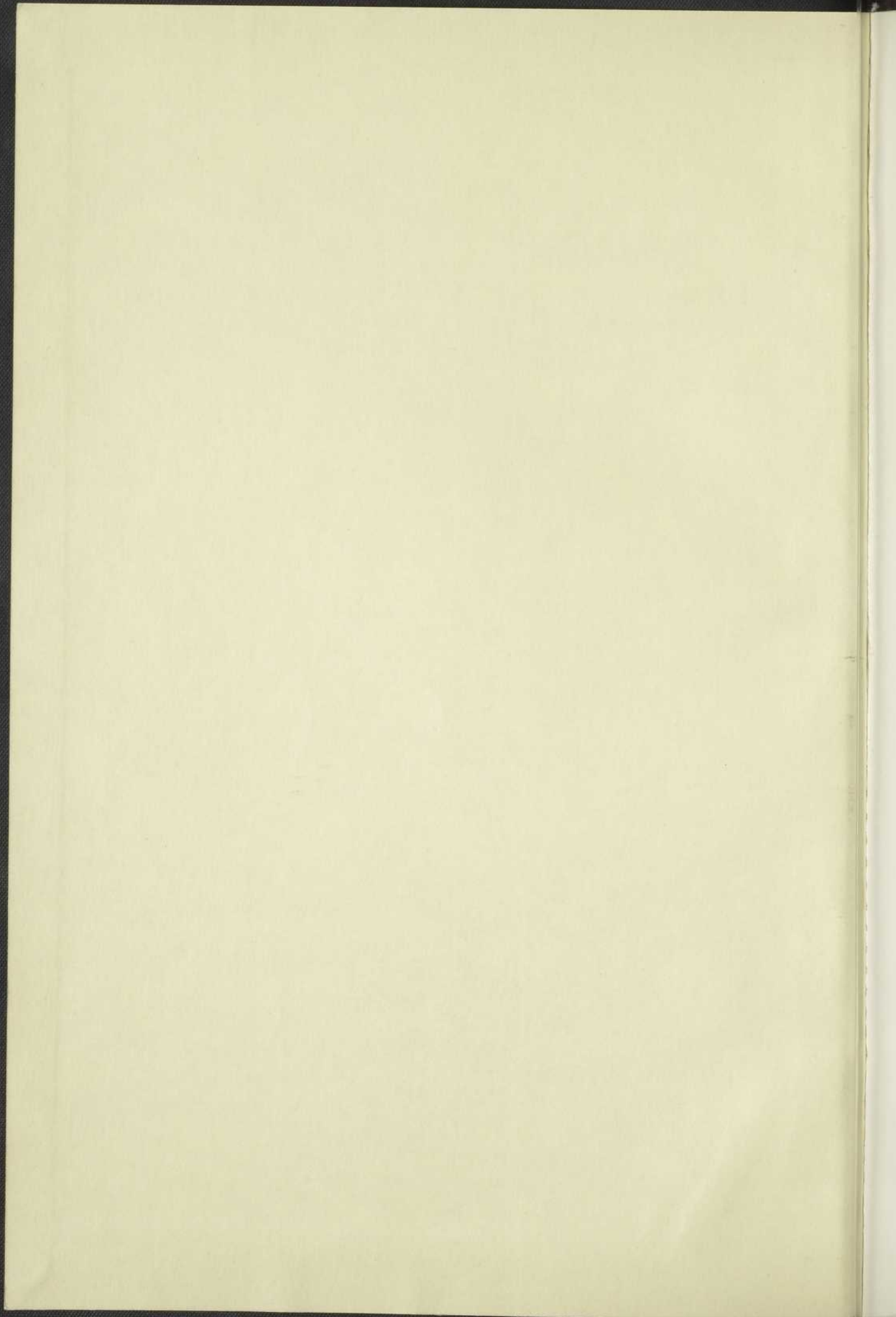


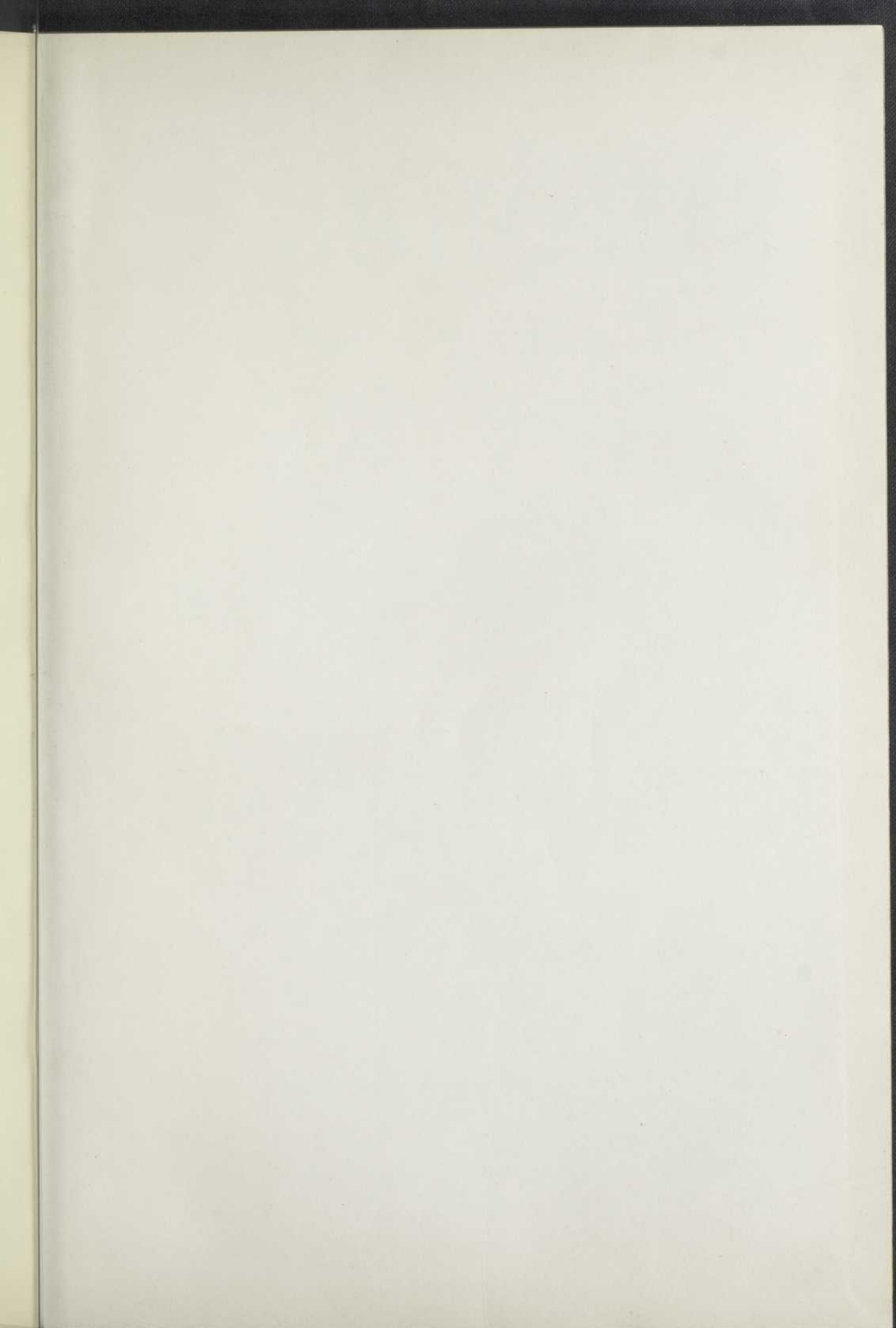
Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec



225





40

1/3/2

6.5

R

SURCOUF

Opéra-Comique

en 3 Actes et un prologue.

Paroles de M.M.

H. CHIVOT et A. DURU

Musique de

Robert PLANQUETTE

Partition Piano et Chant.

Prix net: 12^f

C. JOUBERT Editeur, 25, Rue d'Hauteville.
Paris

Belgique
J.B. KATTO à Bruxelles.

Allemagne, Autriche-Hongrie.
BREITKOPF et HARTEL à Leipzig.

Tous droits de Traduction, de Reproduction et de Représentation réservés pour tous pays.

M. Crével Frères Paris.

782.1
P71295
1890
MOS-ETR

AVIS A MM. LES DIRECTEURS DE THÉÂTRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 8, rue Hippolyte Lebas, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc., est ainsi conçu :

ARTICLE VIII

"Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration
"approuvée par les auteurs.

"Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano
"sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.

L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Editeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Editeur pour cette autorisation spéciale.

En conséquence: Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité

1^o Avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

2^o Avec M. C. Joubert, Editeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

JOUBERT, Editeur,
25, rue d'Hauteville, Paris.

DROIT DE REPRÉSENTATION

LOI DU 19 JANVIER 1791

ART. 3. - Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.

CODE PÉNAL

ART. 428. - Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50^f au moins et de 500^f au plus et de la confiscation des recettes.

PLAN 3

A MON AMI

LOUIS MORLET

ROBERT PLANQUETTE

SURCOUF

OPÉRA COMIQUE en TROIS ACTES et UN PROLOGUE

Paroles de
H. CHIVOT et A. DURU.

Musique de
ROBERT PLANQUETTE.

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le théâtre des Folies-Dramatiques.

Direction Henri MICHEAU et Jules BRASSEUR, le 6 Octobre 1887

Chef d'Orchestre D. THIBAUT

DISTRIBUTION

Robert SURCOUF	MM. MORLET.	WILLIAM	MM GELLY
KERRINIOU, riche armateur.....	MONTROUGE.	HARRY	MILOT
GARGOUSSE	GOBIN.	Maître CHARPENTIER	FOURNIER
FLAGEOLET	GUYON Fils.	Un Domestique	DUBRIOL
MAC-FARLANE	DUHAMEL.	ARABELLE	MM ^{es} DARCOURT
THOMPSON	MARCELIN.	YVONNE	DARCELLE
MARCOF	RIGA.	M ^{lle} PAIMBŒUF	BARTHE
BERNADEC	SOUMS.	AGATHE	JULIETTE
M ^{lle} PAIMBŒUF	SPECK.		

Marins bretons, bretonnes, invités, soldats.

La scène se passe au prologue en 1798, et aux autres actes suivants en 1802

CATALOGUE DES MORCEAUX

PROLOGUE

OUVERTURE		1
1. INTRODUCTION ET CHŒUR.....	<i>Hola! Matelots</i>	8
2. COUPLETS-DUETTO	<i>Moi je suis Gargousse et moi Flageolet</i> Gargousse et Flageolet.....	20
3. CHŒUR	<i>Allons Robert</i>	31
3. COUPLETS DE SURCOUF	<i>Chacun le voit à ma mine</i>	35
4. SORTIE		42
5. COUPLETS D'YVONNE	<i>Ayez foi dans l'avenir</i>	42
6. FINALE	<i>On va mettre à la voile</i>	48

ACTE I

ENTR'ACTE		78
7. RONDEAU-VALSE	<i>J'avais emmené ma négresse</i>	82
8. PRIERE	<i>Sainte Anne en qui j'espère</i>	92
8 ^{bis} MUSIQUE DE SCÈNE		100
9. CHŒUR	<i>Où, c'est lui notre fameux corsaire</i>	101
9 ^{bis} AIR DE SURCOUF	<i>Où, c'est moi mes amis</i>	104
10. TERZETTO	<i>Bravo, j'ai tout entendu</i>	109
11. DUO	<i>Vous avez douté de moi</i>	122
12. FINALE	<i>Entendez-vous, entendez-vous</i>	138

ACTE II

ENTR'ACTE		153
13. CHŒUR DES DOMESTIQUES.....	<i>Pour que chacun puisse faire</i>	156
14. COUPLETS D'ARABELLE.....	<i>Mon premier était d'un blond fade</i>	160
15. DUO	<i>C'est lui le Corsaire</i>	164
16. DUETTINO-BOUFFE	<i>Belle Italie</i>	179
17. CHŒUR DES INVITÉS	<i>Puisque l'on nous invite</i>	182
17. ENSEMBLE	<i>O surprise étonnante</i>	190
17. VALSE	<i>Tournoyons et valsons</i>	203
18. CHŒUR DES INVITÉS.....	<i>Nous sommes pleins d'impatience</i>	207
19. FINALE	<i>Un lache, ah! c'est assez</i>	212
19. AIR DE SURCOUF	<i>Bonsoir Angleterre</i>	234

ACTE III

ENTR'ACTE		239
20. DUO	<i>Vogue, vogue léger navire</i>	243
21. COUPLETS	<i>Dedans l'Inde ou règne l'Angleterre</i>	252
21 ^{bis} MUSIQUE DE SCÈNE		263
22. AIR DE SURCOUF	<i>Mon navire si beau</i>	265
23. FINALE	<i>Amis que dans St-Malo</i>	269

NOTA : Pour la location s'adresser à l'Editeur

M^{re} C. Bon, G.

SURCOUF

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES et UN PROLOGUE.

Paroles de
H. CHIVOT et A. DURU.

Musique de
ROBERT PLANQUETTE.

All.^o deciso. OUVERTURE.

PIANO.

ff



First system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features complex chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *mf* is present. The tempo instruction *All.^{to} grazioso.* is written below the staff.

mf

All.^{to} grazioso.



Second system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps. The music continues with arpeggiated figures. Dynamic markings include *dim.* and *p*. The tempo instruction *con delicatezza.* is written below the staff. A time signature change to 2/4 is indicated.

dim. *p*

con delicatezza.



Third system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps. The music continues with arpeggiated figures. A dynamic marking of *p* is present.

p



Fourth system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps. The music continues with arpeggiated figures.



Fifth system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps. The music continues with arpeggiated figures. A tempo marking of *rall.* is present. Dynamic markings include *p* and *mf*. A time signature change to 3/4 is indicated.

rall. *p* *mf*

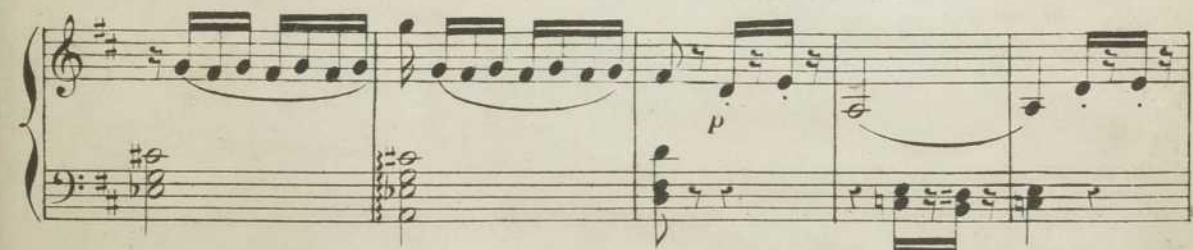


Sixth system of musical notation. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has two sharps. The music continues with arpeggiated figures.

Più animato.



Poco ritenuto.



All^o tempo di marcia.





accelerando.

This system features a treble staff with triplets of eighth notes and a bass staff with triplets of eighth notes. The tempo instruction *accelerando.* is written above the treble staff. The system concludes with a quintuplet of eighth notes in the treble staff.

Più Animato.

This system is marked *Più Animato.* and begins with a forte (*f*) dynamic. The treble staff contains sixteenth-note patterns, while the bass staff has a steady eighth-note accompaniment.

This system continues the sixteenth-note patterns in the treble staff and the eighth-note accompaniment in the bass staff. A forte (*ff*) dynamic is indicated in the latter half of the system.

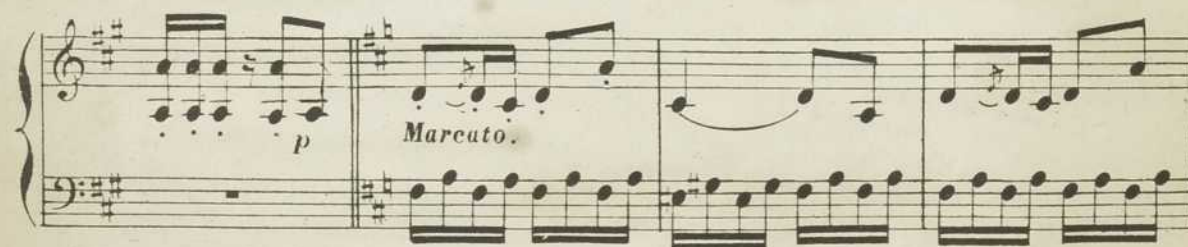
poco rall. *espressivo.*

This system is marked *poco rall.* and *espressivo.* It begins with a piano (*p*) dynamic. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a steady eighth-note accompaniment.

All.^o appassionato.

This system is marked *All.^o appassionato.* and begins with a *rall.* (rallentando) marking. The time signature changes to common time (C). The treble staff has a melodic line, and the bass staff has a steady eighth-note accompaniment. A mezzo-forte (*mf*) dynamic is indicated.

This system continues the melodic line in the treble staff and the eighth-note accompaniment in the bass staff, maintaining the *All.^o appassionato.* tempo and *mf* dynamic.





1^o Tempo.



Tempo di Marcia.





First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A fermata is placed over the final measure of the treble staff.



Second system of musical notation. The treble staff begins with a triplet of eighth notes, followed by more beamed sixteenth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes in the second measure. The tempo marking *Animato.* appears above the treble staff, and the dynamic marking *ff* appears below the bass staff.



Third system of musical notation. The treble staff continues with a rapid, ascending melodic line of beamed sixteenth notes. The bass staff consists of chords and single notes, some marked with accents (^).



Fourth system of musical notation. The tempo marking *Più presto.* is placed above the treble staff. The treble staff features a rapid melodic line. The bass staff has chords and single notes, with the dynamic marking *ff* appearing below the first measure.



Fifth system of musical notation. The tempo marking *Più Vivo.* is placed above the treble staff. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has chords and single notes, with the dynamic marking *ff* appearing below the first measure.



Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a long note in the final measure. The bass staff has chords and single notes, with the dynamic marking *ff* appearing below the first measure. The system concludes with a double bar line.

PROLOGUE

No. 1.

INTRODUCTION & CHŒUR.

All^{to} quasi allegro .

SOLO .

TÉNORS .

BASSES .

PIANO .

All^{to} quasi allegro .

The musical score is written for a piano and a choir. The piano part is in 6/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'All^{to} quasi allegro'. The score is divided into three systems. The first system shows the piano introduction, with the right hand playing a melody and the left hand playing a bass line. The second system continues the piano introduction, with the right hand playing a melody and the left hand playing a bass line. The third system shows the choir entrance, with the right hand playing a melody and the left hand playing a bass line. The piano part is marked with 'sfz' (sforzando) and 'f' (forte). The choir part is marked with 'sfz' (sforzando) and 'f' (forte). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

TÉNORS . *ff* Ho - la! ma - te -

BASSES . *ff* Ho - la! ma - te -

T - lots, ma - te - lots, ma - te - lots, ma - te - lots.

B - lots, ma - te - lots, ma - te - lots, ma - te - lots.

T Ho -

B Ho -

(Ils frappent sur les tables avec des gobelots)

T
la! — ma - te - lots! — ma - te - lots, ma - te - lots ma - te -

B
la! — ma - te - lots! — ma - te - lots, ma - te - lots ma - te -

T
- lots Ho - la! — ma - te - lots vi - dons vi - dons les

B
- lots Ho - la! — ma - te - lots vi - dons vi - dons les

T
brocs A - mis joy - eu - se - ment — Pro - fi -

B
brocs A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi - tons

T
- tens pro - fi - tons du mo - ment Pour chan - ter

B
pro - fi - tons du mo - ment Pour chan - ter

sfz

T
Pour chan - ter Pour chan - ter ri - re et boi - re Bien -

B
Pour chan - ter Pour chan - ter ri - re et boi - re Bien -

sfz

T
- tôt quit - tant les brocs — Nous i - rons nous i - rons sur les

B
- tôt quit - tant les brocs Nous i - rons nous i - rons sur les

poco rit.

T flots — Nous i - rons sur les flots Nous pay er de la gloi

B flots — Nous i - rons sur les flots Nous pay er de la gloi

poco rit.

T - re .

B - re .

sfz

sfz

sfz

UN MATELOT.

De - puis qu'on est dé - bar - qué Tout le temps fai - sant la

p

no - ce J'peux dir' qu'on s'en est flan - que u - ne bos -

- se

TENORS *f* Oui on s'en est flan - que u - ne bosse u - ne

BASSES *f* Oui on s'en est flan - que u - ne bosse u - ne

Tout notre ar - gent on

bos - se

bos - se

p

ne sait où A som - bré dans la ra - fa - le Main -

- te - nant n'y a plus un sou Dans la ca - le

TÉNORS.

BASSES.

Oui

Oui

T

plus un sou Oui plus un sou Dans la ca

B

plus un sou Oui plus un sou Dans la ca -

un poco più lento.

C'est fi - ni de bour - lin - guer ——— Près

- le

- le

de la brune et d'la blon - de Faut al - ler re - na - vi - guer ——— Des - sus

l'on de *un poco rall.*

TÉNORS.

BASSES.

Al - ler re - na - vi - guer Dessus

Al - ler re - na - vi - guer Dessus

rit. *f* Mais ce - pen - dant

T
l'on de *f* Mais ce - pen -

B
l'on de *f* Mais ce - pen -

rit. *rinf.* *Tempo.*

En - at - ten - dant En at - ten -

T
- dant En at - ten - dant

B
- dant En at - ten - dant

- dant en at - ten - dant en at - ten - dant

T
Oui, en at - ten - dant en at - ten - dant

B
Oui en at - ten - dant en at - ten - dant

f *ff*

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi -

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi -

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi - tons

tons profi - tons du mo - ment Pour chanter Pour chanter Pour

tons profi - tons du mo - ment Pour chanter Pour chanter Pour

pro - fitons du mo - ment Pour chanter Pour chanter Pour

sfz

sfz

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit - tant les

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit - tant les

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit - tant les

brocs Nous i - rons nous i - rons sur les flots Nous

T
brocs Nous i - rons nous i - rons sur les flots Nous

B
brocs Nous i - rons nous i - rons sur les flots Nous

poco rit.

i - rons sur les flots Nous pay - er de la gloi - re

T
i - rons sur les flots Nous pay - er de la gloi - re

B
i - rons sur les flots Nous pay - er de la gloi - re

poco rit.

N^o 2.
COUPLETS-DUETTO.

(Rép.) C'est pas difficile à faire.

FLAGEOLET. Et moi Fla-geo-

GARGOUSSE. Moi j'suis Gar - gousse

PIANO. *mf*

F - let Un ma - rin com - plet

G Un bon p'tit mous - se Quel - le fri -

F Voy - ez son ca - chet C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla-geo -

G - mous - se Moi j'suis Gar - gous - se Et lui Fla-geo -

F
- let Ah! quel air co - quet

G
- let Ah! quell' tour - nu - re Ah! quell' fi -

F
Re - lu - quez l'ob - jet Quel bon pis - to -

G
- gu - re Quel jo - li mous - se

F
- let C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla - geo - let

G
C'est moi Gar - gous - se C'est lui Fla - geo - let

8-
ff *Animato.*

8

8

FLAGEOLET (montrant Gargousse)

Contem-plez ce vilain requin - là J'vous re-ponds qu'il a la peau du -

p

- re

GARGOUSSE (montrant Flageolet)

Le pe-tit sin-ge que voi - là Est rem-pli de dé-sin - vol -

(même jeu)

N'ya pas de Pé-kin a Pa-ri-s Son pa-reil pour te-nir la

tu - re

F
bar - - - re

G
(même jeu)
Il est u - niq' pour prendre un

F
Oh!

G
rit.
ris Au milieu mêm' de la ba - gar - - re

F
Si l'on s'bat l'petit n'est pas man - chot

G
Ah!

F

G

Ah! _____

Ah! ça n'te va pas mon pe - tit gas Ah! _____

f

F

G

Et moi Fla-geo - let

Moi j'suis Gar - gous - se Un bon p'tit

p

F

G

Un ma - rin com - plet Voyez son ca -

mous - se Quel - le fri - mous - se

F *chet C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla-geo - let*
 G *Moi j'suis Gar - gous - se Et lui Fla-geo - let Ah! quell' tour -*

F *Ah! quel air co - quet Re - lu-quez l'ob -*
 G *- nu - re Ah! quell' fi - gu - re*

F *- jet Quel bon pis - to - let C'est lui Gar -*
 G *Quel jo - li mous - se C'est moi Gar -*

F - gous - se C'est moi Fla - geo - let!
 G - gous - se C'est lui Fla - geo - let!

ff Animato.

8

FLAGEOLET.

8 Il ta - pe lorsque l'on se

p

F bat Comm' le marteau sur une en - clu - me

3

GARGOUSSE.

G Autour des ennemis qu'il a - bat Il vol - ti - ge comme u - ne plu -

3

F En a_mour c'est un_vrai ma - tou Lorsque l'on court la pré_tan -

G - me

F - tai - - ne

G Lui qu'est gros com_me rien du

F Oh!

G *rit.* tout Il vous a des femm's par cen - tai - ne

p

F *J'tri_omphe aussi - tôt que j'donn' l'as - saut*

G *Ah!*

F

G *Mais quant aux dégats je n'les pay' pas*

F *Ah! Et moi Fla - geo -*

G *Ah! Moi j'suis Gar - gous - se*

F
- let Un ma - rin com - plet

G
Un bon p'tit mous - se Quelle fri -

F
Voyez son ca - chet C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla - geo -

G
mous - se Moi j'suis Gar - gous - se Et lui Fla - geo -

F
- let Ah! quel air co - quet

G
- let Ah! quell' tour - nu - re Ah! quell' fi -

F Re_lu_quez l'ob_jet Quel bon pis_to_

G - gu - re Quel jo - li mous - se

F - let C'est lui Gar - gous_se C'est moi Fla - geo - let!

G C'est moi Gar - gous_se C'est lui Fla - geo - let!

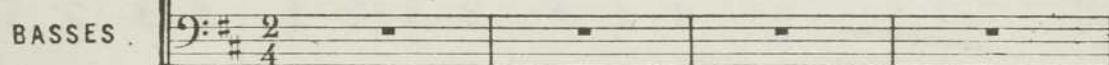
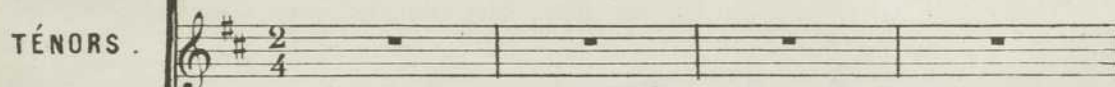
8

8

Œ 3.
CHŒUR et COUPLETS.

(Rép.) Comment M^r Kerbiniou le garde
chez lui.

Allegro assai animato.



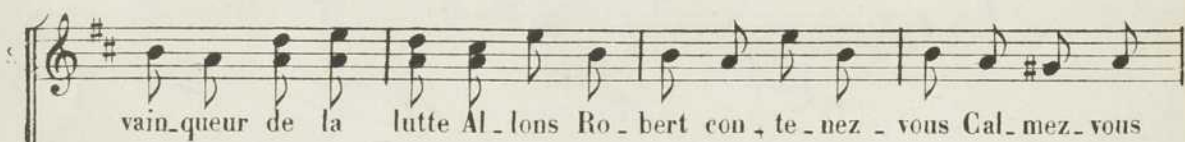
SOPRANOS.



TÉNORS.



BASSES.



S et plus de dis - pu - te

T et plus de dis - pu - te

B et plus de dis - pu - te Al - lons Ro - bert con - te - nez -

S Al - lons, Ro - bert, con - te - nez - vous

T Al - lons, Ro - bert, con - te - nez - vous

B - vous Al - lons, Ro - bert, con - te - nez - vous Puis - que l'autre a re - çu les

S
T
B

Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez -

Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez -

coups Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez -

S
T
B

- vous, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez - vous.

- vous, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez - vous.

- vous, Al-lons, Ro-bert, con-te-nez - vous.

ff

Entrée de SURCOUF.

s

p *poco ritenuto.*

Moderato.

s

un poco rall. *p*

Cha_cun le voit

s

à ma mi_ne, J'ai la dou_leur d'un monton, — Mais je sens dans

s

ma poi_tri_ne Bat_tre le cœur d'un Breton — Pourtant si je

p

s *ad lib*

suis ho - nas - se Et tou - jours de belle humeur; Il ne faut pas

s *rit. Poco più animato.*

qu'on m'a - ga - ce Ou je me mets en fureur. Ça gron -

s

de, Ça mon -

s

te! Ah! C'est

ff

s con - nu dans S^t Ma - lo Je

s flam - be comme un brû - lot, Je flam - be, Je flam -

s be .

s C'est con - nu dans S^t Ma - lo

T C'est con - nu dans S^t Ma - lo

B C'est con - nu dans S^t Ma - lo

ff

Poco rit.

S
Je flam - be

S
T
B

p

S
Je flam-be comme un brûlot.

ff

poco animato.

ff

All.^{to} Moderato.

S
Je ne fais ja-mais le crâ-ne,

ff

p

s Je lis l'al-manach Liégeois, — Et par - mi vous tous je flâ - ne

p

s Comme un pai - si - ble bourgeois — Oui, mais si j'ai la main prompte

ad lib.

s C'est que voyez-vous mes gas, Quand la mon - tar - de me mon - te

s La tête em - por - te le bras; Ça gron - - -

rit. *poco più animato.*

rit.

s de Ça mon

s te Ah! C'est con - nudans S! Ma -

s lo Je flam - be comme un brû

s - lot Je flambe, Je flam - be!

S C'est con - nudans S! Ma -

T C'est con - nudans S! Ma -

B C'est con - nudans S! Ma -

Poco rit.

S
S
T
B

Je flam - - -

p

S

be Je flam-be comme un brûlot.

ff

più animato

ff *ff*

N^o 4.

SORTIE.

(Rép.) Rendez-vous général ici à 3 heures

Allegro.

PIANO.

f

ff

N^o 5.

COUPLETS.

(Rép.) Vous deviendrez quelque chose et vous ferez fortune. Il ne faut jamais désespérer de rien.

Moderato.

YVONNE.

PIANO.

p

rit.

FIN

p

Ayez foi dans l'a - venir, Rien ne peut nous

y  dé - su - nir, Oui, comp - tez sans ces - se Sur ma ten -

y  - dres - se; Et soy - ez vail -

y  - lant et fort Pour vaincre et domp - ter le sort

 Pour vaincre et domp - ter le sort. A l'es -

y  - poir — je m'a-ban-don - ne, C'est vous pour tou-jours que j'ai-me -

y  - rai — Con-fi - an - teen ma pa - tron - ne Je prie -

y  - rai et j'at - ten - drai — Con - fi -

y  - an - te en ma pa - tron - ne Tou -

Y  - jours je prie - rai et j'at - ten - drai

Y  Foy d'Yvon - ne, Foy de Bre - ton - ne. *Tempo I?*

Y  Pour fai - re vo - tre chemin *rall.*

Y  Et pour ob - te - nir en fin Gran - de vie -

Y 
- toi - re For - tu - ne et gloi - re

Y 
N'a - vez - vous pas en ce jour Et la jeu - nesse

Y 
et l'amour Et la jeu - nes - se et l'a -

Y 
- mour A l'es - poir je m'a - ban - don - ne, C'est

Y

vous pour toujours que j'ai me - rai ——— Con - fi - an - te en ma pa -

Y

- tron - ne Je prie - rai et j'at - ten - drai ——— Con - fi -

Y

- an - te en ma pa - tron - ne Tou - jours je prierai et j'at - ten -

Y

- drai ——— Foi d'Y - von - ne, Foi de Bre - ton - ne.

Tempo I: 2/4

No 6.
FINAL.

(Rép) Et voici tout mon équipage

Allegretto.

YVONNE.

FLAGEOLET.

GARGOUSSE.

KERBINIOU.

SURCOUF.

MARCOF.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegretto.

*mf**mf*

Piano introduction in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with a trill on the second measure, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

S
T
B

mf
On va

Vocal staves for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). The Soprano part begins with a melodic phrase marked *mf* and the lyrics "On va". The Tenor and Bass parts are currently silent.

Piano accompaniment for the first vocal entry. The right hand has a flowing eighth-note melody, and the left hand has a more active bass line. A *mf* dynamic marking is present.

met - tre à la voi - le, Fi - ler, fi - ler sous le ciel

First vocal line with lyrics: "met - tre à la voi - le, Fi - ler, fi - ler sous le ciel".

On va met - tre à la voi -

Second vocal line with lyrics: "On va met - tre à la voi -".

On va met - tre à la voi -

Third vocal line with lyrics: "On va met - tre à la voi -".

Piano accompaniment for the vocal entries. The right hand features a melodic line with a trill, and the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

S
bleu — Et dé - ploy - ant la toile On va mettre à la voi -

T
- le — Oui à la voi -

B
- le — Oui à la voi -

S
- le — Qu'on s'em - bras - se au plus

T
- le — Qu'on s'em -

B
- le Dé - ploy - ant sa , toi - le Qu'on s'em -

S
vi - te, Et qu'on se di - se a - dieu — Qu'on s'em -

T
- bras - se au plus vi - te —

B
- bras - se au plus vi - te —

S
- brasse au plus vi - te Il faut que l'on se quit - te, Et qu'on se dise — a -

T
Qu'on s'em - bras - se vi - te, Et qu'on se dise — a -

B
Qu'on s'em - bras - se vi - te, Et qu'on se dise — a -

FLAGEOLET.

S
 - dieu.
 T
 - dieu.
 B
 - dieu. *Più animato.*

L'heure a son -
- dieu.
- dieu.
- dieu. *Più animato.*

F
 - né, Cha_cun de nous est prêt, L'heure a son - né Cha -

F
 - cun de nous est prêt

GARGOUSSE.

Nous voi-là tous pré-sents a la pa-ra-de

MARCOF.

Bien, mes en-fants, mais pour être au com-plet, Je vous pre-

- sente un nouveau ca-ma-ra - - - de

FLAGEOLET & GARGOUSSE.

Comment Ro-

Comment Ro-

Comment Ro-

Comment Ro-

Comment Ro-

SURCOUF.

S: *Où mes a - mis, oui, je pars a - vec*

F: *- bert! Com - ment Ro - bert!*

G: *- bert! Com - ment Ro - bert!*

T: *- bert! Com - ment Ro - bert!*

B: *- bert! Com - ment Ro - bert!*

p

S: *vous, Où mes a - mis — je pars a - vec*

GARGOUSSE.

G: *Ro - bert part a - vec nous, On va*

S: *vous — je pars.*

G s'a - mu - ser comm' des fous ————— Cré nom d'un' bouf -

G - far - de Ah! gar' là - d'ssus! Et puis - que nous somm's en

rit. *All.^o Mod.^{to}* *p*

G guer - re A - vec madam' l'Angle - ter re On tap' ra d'ûr, je vous

G Pdis Sur les enn' mis de notr' pa - ys.

T Et puis - que nous somm's en

f

B Et puis - que nous somm's en

f

ff

T
guer - re A - vec madam' l'Angle - ter - re On tap²-ra d^ur, je vous

B
guer - re A - vec madam' l'Angle - ter - re On tap²-ra d^ur, je vous

GARGOUSSE. *poco rit.*

Pas vrai, Fla-geo -

T
l'dis — Sur les enn' mis de no - tre beau pa - ys.

B
l'dis — Sur les enn' mis de no - tre beau pa - ys.

FLAGEOLET.

F
Oui, pa - pa Gar - gous -

G
- let, Pas vrai, Fla-geo - let, Più meno.

F
- se Et va comm' te

G
Quittons sans re-gret Quit tons le ga-let

F
pous - se! A Tempo.

G
En a - vant! En a -

F
En a - vant!

B
En a - vant!

A Tempo.

G
- vant, marchons les a - mis, Et va comm' te pous - se, Marchons les a - mis,

F
En avant! oui marchons, mes amis, en a -

B
En avant! oui marchons, mes amis, en a -

T
- vant Mar- chons, mes a - mis, Et va comm' j'te pous - se.

B
- vant Mar- chons, mes a - mis, Et va comm' j'te pous - se.

Poco rit.

Gloche

FLAGEOLET.

F
Hein! quoi les clo - ches les clo - ches!

Gloche

All^{to}. Mod^{to}.

F
Qu'est-ç'qu'y a d'neuf?

S
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

T
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

B
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

All^{to}. Mod^{to}.

GARGOUSSE.

S C'est le bap - té - me du

S - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout

T - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout

B - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout

G p'tit Paim - boeuf

S est bien ter - mi - né, ter - mi - né Et main - tenant à

T est bien ter - mi - né, ter - mi - né Et main - tenant à

B est bien ter - mi - né Et main - tenant à

S ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble

T ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble

B ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble



The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each staff has a treble or bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble' are written below each vocal staff. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It features a series of chords and moving lines in both hands.

S Fê - tons le nou - veau né, Oui fê - tons le nou - veau

T Fê - tons le nou - veau né, Oui fê - tons le nou - veau

B Fê - tons le nou - veau né, Oui fê - tons le nou - veau



The second system of the musical score also consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each staff has a treble or bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics 'Fê - tons le nou - veau né, Oui fê - tons le nou - veau' are written below each vocal staff. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It features a series of chords and moving lines in both hands, with a forte (f) dynamic marking at the beginning.

Récit. MARCOF.

M

Le signal du dé-part! — Il faut se mettre en

S

né.

T

né.

B

né. Récit.

Canon.

f

SURCOUF.

S

Un instant, ca-pi-tai-ne

M

rou-te

più ritenuto.

S

S'il vous plait a-vant tout, Jevoudrais dire un mot à Monsieur Ker-bi-

più ritenuto.

All^{to} Mod^{to}

KERBINIOU(s'avancant)

K
 S
 A moi
 - nion Par-fai-te -
 p *espressivo.*

K. S.
 Par - lez, par lez je vous é - cou - te
 - ment
 più mosso.

s. Vous m'a_vez chas_sé de vo_tre mai -

A Tempo .

son chassé Et je n'en ai pas la

A Tempo .

s
 moïn_dre rancu _ ne En me renvoyant vous eû _ tes raison Car

YVONNE
 Que dit _ il là, que dit _ il

s
 je vous de_vrai bon_heur et for _ tu _ ne

Y
 là!

KERBINIOU.

Que vent di _ re ce _ la Que vent di _ re ce _ la

Più mossò.

Piu Vivo.
 SURCOUF.

Votre a_mi Marc'of m'em _ mène aujourd'hui Nous al _ lons voguer vers

mf

s l'I - le de Fran - ce, Et sans hé - si - ter je pars a - vec lui

s Le cœur tout joyeux, Le cœur joyeux et plein d'es - pé - ran -

YVONNE (à part)

Il me quitte, ô mon Dieu, il ne quit - te!

ce

Piu animato

v Don - nez moi du cou - ra - ge.

KERBINIQU

Eh! bien mon cher dieu a -

x *dieu* Eh! bien mon cher a - *dieu* et bon voya - ge **SURCOUF.**

s

1^o Tempo. Avant de

p *espressivo*

s *me mettre en chemin* En cor un mot à votre a - dres - se

s *rall.* Je viens vous de - mander la main — d'Y - von - ne vo - tre

rall.

KERBINIOU. A Tempo. (riant)

La main d'Y - von - ne! Sa main, sa main ah! ah! ah!

s niè - ce

A Tempo.

p

K ah! c'est trop vio_lent Il dé - rai -

S Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

T Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

B Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

f *mf*

(à Surcouf)

K - sonne as - su - ré - ment Y -

S Il dé - rai - sonne as - su - ré - ment.

T Il dé - rai - sonne as - su - ré - ment.

B Il dé - rai - sonne as - su - ré - ment.

f *poco rall.*

All.^{to} Animato.

K
 - vonne a pour dot en é - cus son_nants Trois cent mil_ le francs, Trois

p

K
 cent mil_ le francs, Donc, que l'on m'apporte U - ne somme aus_si forte, Et je

K
 la ma_rie_rai, Et je la ma_rie_rai.

SURCOUF,
un poco rit.

S
 C'est bien, Mon_sieur,

rit.

K
 Hein! que dit_ il? Ce gar_çon perd la

S
 je les au_rai, je les au_rai.

p

te - te Comprenez donc C'est troiscent mil - le fraïes.

C'est con - ve - nu, C'est en - ten -

du Je pars à

C'est con - ve - nu, C'est en - ten - du.

C'est con - ve - nu, C'est en - ten - du.

C'est con - ve - nu, C'est en - ten - du.

Tempo.
mf *espressivo.*

leur conquê - te; Pour les gagner je de - man - de quatre ans

KERBINIOU.

K
S

Si dans quatre-ans à pareil jour Je ne suis de re-tour, Y_vonne est li-bre.

Jere-

YVONNE.

K
S

Et moi et moi j'ac-cep-te et moi j'ac-cep-

- fu - se!

f *ff*

Più Animato.

V
K
S

- te Moi j'accep-te

Que dis-tu Que dis-tu

O bon-heur O bon-

Più animato
mf

Y
S

Moi j'accep - te Sa - chez bien dans vo - tre pen - sé - e

- heur

p

rit.

p

1^{er} Tempo. Romance.

Y

Que je suis vo - tre fi - an - cé - e A l'es - poir - jem'a - bon -

p

Y

- don - ne C'est vous pour tou - jours que j'ai - me - rai Con - fi -

Y

- an - te en ma pa - tron - ne Je prie - rai et j'at - ten -

v  - drai Con - fi - an - teen ma pa - tron - ne Tou -

v  - jours je prie-rai et j'at_ten_drai Foid'Yvon - ne Foid Bre -

v  - ton - ne

s  Je vous prends à témoins Vous a - vez en_ten_du Dans qua -

s  - tre ans jour pour jour O pro - mes - se bien dou - ce Je

S
vien_drai ré-cla-mer ce qui me se-ra du Je

GARGOUSSE.
rit. *p* Eh! bien Fla-geo-

F
vien_drai ré-cla-mer ce qui me se-ra dû

rit. marcato.

Allegretto. FLAGEOLET.
Eh! bien pèr'Gar-gous se

G
- let, Eh! bien Fla-geo-let, J'en pleur'vrai bêt-

F
Moi, comme un' lau-gous

G
- net, Comme un jeun' lro-chet,

te

SURCOUF. Allegro.

Plus de ra - sa - des ca - ma - ra - des Et main - te -

Allegro.

mf

- vant, ——— En a - vant, ——— En a - vant!

f 3 3

Au navi - re auna -

f 3 3

Au navi - re auna -

f 3 3

Au navi - re auna -

ff 3 3 3

Detailed description: This is a page from a musical score, page 73. It features a vocal line (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (ff). The lyrics are in French. The piano part has a rhythmic accompaniment of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. The vocal parts enter with a melody that includes triplets in the final section.

SURCOUF.

Et

S
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

T
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

B
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

Allegro.

puis - que nous somn's en guer - re A - vec ma_dam' l'An_gle -

mf

ter - re, On tap' - ra d'ûr, je vous l'dis Sur les en -

- n'mis de notr' pa - ys; Et puis que nous somm's en guer - re A -
 Et puis que nous somm's en guer - re A -
 Si nous somm's en guer -
 Si nous somm's en guer -
 - vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ûr, je vous
 - vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ûr, je vous
 - - - re, On tap' - ra d'ûr, je vous
 - - - re, On tap' - ra d'ûr, je vous

S
l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa - ys — On

S
l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa - ys — On

T
l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa - ys — On

B
l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa - ys — On

S
tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa -

S
tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa -

T
tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa -

B
tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les enn' mis de no_tre beau pa -

Soprano (S) and Tenor (T) parts with lyrics: - ys!

Piano accompaniment (P) with dynamics: *ff*, *sf*, *ff*, *ff*

The musical score is arranged in four staves. The top two staves are for the Soprano (S) and Tenor (T) voices, both in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). They have the lyrics "- ys!". The bottom two staves are for the piano accompaniment, also in 6/8 time with a key signature of one sharp. The piano part features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are present: *ff* (fortissimo) in the first system, *sf* (sforzando) in the third system, and *ff* (fortissimo) in the fourth system. The score concludes with a double bar line.

Fin du Prologue.

ACTE 1.

ENTR' ACTE.

Allegro assai Maestoso.

PIANO.

The piano score consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The first system includes dynamic markings *ff* and *mf*. The second system includes a *p* marking. The third system includes a *p espressivo* marking. The fourth system includes a *ben espressivo* marking. The fifth system includes a *ben espressivo* marking and features triplet markings (3) in the bass line.



rit. *Tempo.*

sf *poco rit e dim.* *p légèrement.*

Tempo. *rall.*

delicato.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system typically has a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system includes the markings *rit.* and *Tempo.*. The second system includes *sf*, *poco rit e dim.*, and *p légèrement.*. The third system includes *Tempo.* and *rall.*. The fourth system includes *delicato.*. The fifth system includes *Tempo.*. The sixth system includes *delicato.*. The notation is in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4.

Allegro.

Poco più animato.

A Tempo.

N^o 7.

RONDEAU-VALSE.

(Rép.) Il faut que je l'exécute tout de suite

Tempo di Valse un poco lento.

ARABELLE.

PIANO.

Allegretto.

A

A

a - vec i - vres - se Car vrai - ment il fai - sait très -

- chaud La mer é - tait presque im - mo - bi -

- le Et je m'é - bat - tais car - ré - ment Et

je m'é - bat - tais car - ré - ment, J'en - tends un cri de la né -

rall. *più animato.*

rall. *più animato.*

A

gres - se, Et me re_tournant aus_si - tôt — Je

p

A

vois un mons_tre qui se dres - se; Mes a_mis, quel vi_lain pier -

A

- rot! Vers moi s'a_van - çait le rep - ti - le Et

A

je cri_ais é_per_due_ment, Et je cri_ais é_per_due -

2/4

2/4

2/4

Allegretto. *rit.* *Tempo.* *rit.*

A *ment* *O* *ma - man! sau - ve - moi de ce cro - co - di - le, O* *ma -*

p

Tempo. *rit.*

A *man! sau - ve - moi de ce ca - i - man, O* *ma - man! sau - ve - moi de ce cro - co -*

rit. *Tempo.* *rit.* *Tempo.*

A *di - le, O* *ma - man, ma - man! sau - ve - moi de ce ca - i - man.*

f

Tempo.

A *De moi quand la*

p

A

bête féroce S'ap-pro-cha, je me trou-vai

A

mal Me voy-ant dé-jà, chose a-tro-

A

- ce, Dans le ven-tre de l'a-ni-mal Eh

A

bien, pas du tout, fort tran-quil le, J'é-tais dans mon

A

lit sim-ple-ment J'é-tais dans mon lit

A

rall. *Più animato.*

sim-ple-ment. Un ma-rin rem-pli de cou-ra-ge, Un

rall. *più animato*

A

Fran-çais, je l'ai su plus tard S'é-tait é-lan-cé du ri-

p

A

-va-gé Te-nant à la main son poi-gnard Puis

A

il a_vait en homme ha_bi - le Plan - té ce pi_quant ins_tru -

A

- ment, Plan - té ce pi_quant ins_tru - ment... Gen - ti -

All^{to}

A

- ment en_tre les yeux du cro_co - di - le, Gen_ti - ment en_tre les yeux du ca_i -

p

A

- man; Gen - ti - ment en_tre les yeux du cro_co - di - le, Gen_timent en -

tre les yeux, les yeux du ca - i - man. *Tempo.*

Tempo.
A - près m'a - voir

sans a - ni - cro - ches, Dé - po - sée au bord de la

mer Il par - tit les mains dans les po -

A

- ches, En fre-don-nant un pe-tit air ————— Et

A

c'est ain-si, drame a-qua-ti - le, Qu'à fi-ni très -

A

bour-geoi-se-ment ————— Qu'à fi-ni très

Poco rall.

A

bour-geoi-se-ment Le ro-man du Fran-çais et du cro-co-

All.^{to} bien mesuré.

p

di - le, Le ro - man du Français et du ca - i - man, Le ro -

- man du Fran - çais et du ero - co - di - le Le ro - man du Frau -

- çais, du Fran - çais et du ca - i - man! Tempo.

Œ. 8
PRIÈRE.

(On voit paraître au fond une procession de jeunes filles bretonnes, en robes blanches et portant des bouquets, suivies d'une foule de marins tenant des cierges allumés.)

(Rép) Nous te donnons jusqu'à demain.

All.^o Moderato.

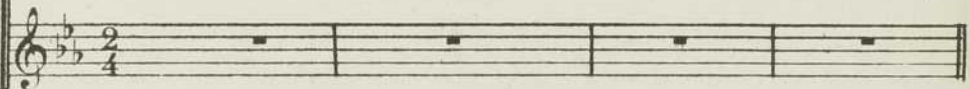
YVONNE.



SOPRANI.



TÉNORS.



BASSES.



All.^o Moderato.

PIANO.



y An - ne en qui j'ai foi E -

y - cou - te ma pri - è - re Sainte

y An - ne ex - au - ce moi

SOPRANI.

s Sainte An -

s - ne en qui j'es - pé - re Sainte An -

s - ne en qui j'ai foi E cou -

s - te ma pri - è - re Sainte Anne ex -

s - an - cez moi

rit

Maestoso, Religioso.

mf

mf *p*

un poco rit.

YVONNE

Ah! tu sais pour qui je t'im - plo - re Et

p

daus mon cœur puis - que tu lis — Dis —

- nous que nous pou - vons en - co - re Re -

- voir l'en - fant de nos pa - ys — A tes

pieds je suis pros - ter - né - e En

Y  *toi je mets tout mon re - cours* Pour

Y  *pro - té - ger ma des - ti - né e Viens*

Y  *je t'ap - pelle a mon se - cours* *ad lib.* *rit.*

SOPRANI. *p* Sainte

TÉNORS. *p* Sainte

BASSES. *p* Sainte

 *rit.* *rit.*



YVONNE *f* *p*

S
An - ne Sainte An - ne

T
An - ne Sainte An - ne

B
An - ne Sainte An - ne

mf *f* *p* *pp*

Y
- ne en qui j'es - pè - re, Sainte An -

Y
ne en qui j'ai foi E - cou -

te ma pri - è - re Sainte Anne ex - au - ce -

moi

SOP.

Sainte Anne en qui j'es -

pe - re Sainte Anne en qui j'ai

foi E - cou - te ma pri - è -

s *rit*

- re Sainte Anne ex - au - cez - moi!

Maestoso

mf

mf *p*

un poco rit.

№ 8^{bis}
MUSIQUE de SCÈNE.

(Rép.) Quels sont ces deux marins là.

PIANO. *p*

SC. 9.
CHŒUR & AIR.

(La foule se précipite en scène en poussant des vivats.)

(Rép.) Toute la ville qui l'acclame, c'est une partie perdue.

SURCOUF.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

cresc.

p

3

ff

S *ff* Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -

T *ff* Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -

B *ff* Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -



S - tons sa gloi - re qui nous est chère -

T - tons sa gloi - re qui nous est chère -

B - tons sa gloi - re qui nous est chère -



S Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient

T Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient

B Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient



S
au pa_ys a son pa - ys na - tal

T
au pa_ys a son pa - ys na - tal

B
au pa_ys a son pa - ys na - tal

S
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -

T
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -

B
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor - saire A - mis chan -

S
_ tons sa gloi - re qui nous est che - re

T
_ tons sa gloi - re qui nous est che - re

B
_ tons sa gloi - re qui nous est chère

S
Il revient à son pa - ys na - tal.

R
Il revient à son pa - ys na - tal.

B
Il revient à son pa - ys na - tal.

ff

SURCOUF.

Où c'est moi — où c'est moi mes amis moi qui na -

ben marcato

S
- gue - re — Sur le port a - vec vous jouait comme un en -

p

S
- fant — Et qui fier du succès — que lui va -

s - lut la guer - re Au - jour_d'hui vous revient heureux heureux et triom -

rit

s - phant

Allegretto.

ff

s De - puis mon dé - part Vo -

dim. molto.

p

s - guant au hasard J'ai vu de nombreux pa - ra - ges J'ai tâ - té de tout J'ai

s
 cou - ru partout Bra - vant les flots les o - ra - ges En tout temps

s
 la nuit le jour Bra - vement j'ai fait la guer - re Et jou - é

s
 plus d'un bon tour A nos amis d'Angle - ter - re A - près de rudes com -

s
 - bats Voyant les du - cats Tomber dans ma cais - se Je pou - vais restant la

s - bas Me croi-ser les bras Fier de ma ri - ches - se Non, mon cœur ô Bre -

s - ta-gue nos amours Vers toi vo-lait tou - jours — Rien ne vaut mes a -

rit. All.^o Mod.^{to}

s - mis L'air de son pa - ys Rien ne vaut mes a -

s - mis L'air de son pa - ys Je re-vois mon premier a -

s *si - le* Les rem - parts de ma vieil - le vil - le



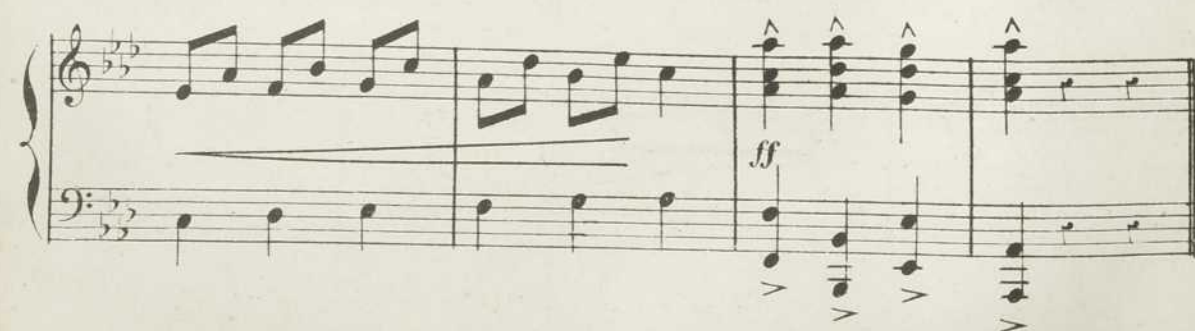
s Je vous re - vois mes a - mis Je te re - vois so - leil de mon pa -



s - ys. *piu animato*



ff



№ 10.
TERZETTO.

(Rép.) Entrez Capitaine ça y est .

Allegro .

ARABELLE .

KERBINIOU .

THOMPSON .

PIANO .

Allegro .

Bra - vo j'ai tout en - ten -

- du Le moy - en est plein d'a - dres - se De har - di - es -

- se Et grâce à lui rien est per - du Et grâce à lui rien n'est per -

p Allegro Vivo.

Quel sort pros - pè - re! La bonne

Quel sort pros - pè - re! La bonne

du. Quel sort pros - pè - re! La bonne

Più Vivo.

pp con delicatozo

pp

af - fai - re Il va par - tir Il va par -

af - fai - re Il va par - tir Il va par -

af - fai - re Il va par - tir Il va par -

- tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut j'es -

- tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut j'es -

- tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut j'es -

pp

A
pè - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

K
pè - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

T
pè - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

A
- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

K
- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

T
- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

A
- chan - tell va par - tir Quel sort

K
- chan - tell va par - tir Quel sort

T
- chan - tell va par - tir Quel sort

p *con delicatezza*

A pros - pè-re! La bonne af - fai-re! Il va par -

K pros - pè-re! La bonne af - fai-re! Il va par -

T pros - pè-re! La bonne af - fai-re! Il va par -



A - tir Il va par - tir Il va par -

K - tir Il va par - tir Il va par -

T - tir Il va par - tir Il va par -



A - tir Il va par - tir Il va par -

K - tir Il va par - tir Il va par -

T - tir Il va par - tir Il va par -



A ti Il va par - tir Il va par -

K ti Il va par - tir Il va par -

T ti Il va par - tir Il va par -

p

A - tir Il va par - tir Il va par -

K - tir Il va par - tir Il va par -

T - tir Il va par - tir Il va par -

f

A - tir.

K - tir.

T - tir.

Poco ritenuto.

All.^{to} Moderato.

p

THOMPSON.

T

Vous, tout marche a sou_hait Tousmes compli_ments c'est par -

T

- fait Surconf est tom_bé dans le piè - ge

KERBINIOU.

K

Sans dou - te et pour_tant ce moy - en Que tous

K

deux vous trouvez très - bien Que tous deux vous trouvez très - bien Il est un

ARABELLE.

Vous ne connaissez rien du tout, Taisez-vous
 peu comment di-rai-je

p

Monsieur Ker-bi-niou, Taisez-vous, Taisez-vous, Taisez
 Oui mon chou, Oui mon chou,

- vous,
 Oui mon chou, oui mon chou,

THOMPSON

Aussi-tôt après son départ, On nous ma-ri-

4^o Tempo.

p

T *e* Et sans re - tard d'Y - von - ne je se - rai le mai

KERBINIOU. *un poco rit.*
 Oui cer - tes; pour - tant, si Ro - bert — si Ro -
 T - tre.

un poco rit.

K *bert* Al - lait sa - voir, J'en

p

ARABELLE.
 Allons vous
 K deviens vert j'en deviens vert Il est rageur alors peut ê - tre

a - vez peur de tout Taisez-vous Mon_sieur Ker - bi - niou, Tai-sez -

vous, Tai-sez-vous, Tai-sez-vous, Tai-sez-vous, Mon_sieur Ker - bi -

Quimenchou, Quimenchou,

- niou Mais croyez-moi, il va par - tir

f C'est en_ten_du, il va par - tir

f C'est en_ten_du, il va par - tir

Più Vivo.

Allegro Vivo.

p Quel sort pros - pè-re! La bonne af - fai-re!

p Quel sort pros - pè-re! La bonne af - fai-re!

p Quel sort pros - pè-re! La bonne af - fai-re!

p con *delicato* *zo*

p Il va par - tir Il va par - tir La

p Il va par - tir Il va par - tir La

p Il va par - tir Il va par - tir La

bonne af - fai - re On peut, on peut j'es - pè - re S'en

bonne af - fai - re On peut, on peut j'es - pè - re S'en

bonne af - fai - re On peut, on peut j'es - pè - re S'en

A di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

K di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

T di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

A a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te Il

K a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te Il

T a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te Il

A va par - tir Quel sort pros - pè - re!

K va par - tir Quel sort pros - pè - re!

T va par - tir Quel sort pros - pè - re!

p con delicatozo

A La bonne af - fai - re Il va par - tir

K La bonne af - fai - re Il va par - tir

T La bonne af - fai - re Il va par - tir



A Il va par - tir Il va par - tir Il

K Il va par - tir Il va par - tir Il

T Il va par - tir Il va par - tir Il



A va par - tir Il va par - tir Il

K va par - tir Il va par - tir Il

T va par - tir Il va par - tir Il



p

va par - tir || va par - tir ||

p

va par - tir || va par - tir ||

p

va par - tir || va par - tir ||

f

va par - tir || va par - tir.

f

va par - tir || va par - tir.

f

va par - tir || va par - tir.

ff

pp

N° 11.

DUO.

(Rép.) Ils ont menti je vous le jure .

All^o con fuoco .

YVONNE .

SURCOUF .

PIANO .

All^o con fuoco .*ff**cor*

Vous a - vez dou - té de moi

*p**simplification*

Vous a - vez dou - té de moi

p
*più animato e rinforzando.**p*

dolce. All. *ben espressivo.*

A vous seul j'ai pen - sé sans

p *Velle*

ces - se Ah! Ro - bert, Robert croy - ez - moi!

Au - cun au - tre n'eut ma ten - dres - se Au - cun

p *Velle*

au - tre n'au - ra ma fi - Envous per - dant de ce

monde i - so - lé - e Au cou - vent je res - tais en - fer -

- mé - e Mais mal - gré moi pour - tant Je conser - vais l'es - poir -

- A - mi, a - mi de vous re - voir Et de -

rit. *A Tempo.*

Più Vivo.

- vant la ma - do - ne Qui nous pro - tè - ge tous A l'in - stant même Y -

Y - von - ne Pri - ait en - cor pour vous Et de - vant la ma - do - ne Qui

Y - von - ne Pri - ait en - cor pour nous pro - tè - ge tous A l'instant même *rit.* Y - von - ne Pri - ait en - cor pour

VOUS
SURCOUF *dolce*
Y - von - ne je te crois Et si j'ai pu douter de toi! Que

All.^{to} Mod.^{to}
s ton cœur me par - don - ne, Y - von - ne ma chère Y - von - ne, Que ton cœur me par -
p
Legato e sostenuto

più animato

Y *rit.* Ro - bert re - le - vez - vous Ro -

S - don - ne Je suis à tes ge - noux Je t'en prie

rit. *cres.* *cen.*

Y *p* *Dolce A T°* - bert re - le - vez - vous Mon a - mour te par - don - ne Oui

S *p* à ge - noux Oui ton cœur me par - don - ne Oui

do *pp* *A T°*

pp *Legato e sostenuto.*

Y crois en ton Y - von - ne Oui le bon - heur ray - on - ne Oui

S oui ma chère Y - von - ne Car le bon - heur ray - on - ne Oui

Y sur notre a - ve - nir ——— Je t'aime oh! oui je t'ai - me! O

S sur notre a - ve - nir ——— Je t'aime oh! oui je t'ai - me! O

pp

Y le di - vin po - ê - me Ah! c'est le ciel lui - mê - me Qui

S le di - vin po - ê - me Ah! c'est le ciel lui - mê - me Qui

Y viendra nous u - nir ——— Oui c'est le ciel lui - même Ah! oui je t'aime ah! oui je

S viendra nous u - nir ——— Oui c'est le ciel lui - même Ah! oui je t'aime ah! oui je

poco rall.

sfz *sfz*

Y t'ai - me.
S t'ai - me.

p *animato.*

Y *p* *All^{to} Moderato.*
S

Quand nous se - rons u - nis, Robert, je veux Qu'en sem - ble nous par -

Y - tions tous deux Ne craignez rien Tout i - ra bien Vous ver - rez que je

Y *bien rythmé.*
S

suis la fill^e d'un ma - rin. Faut - il lo - fer, car - guer, a marrer,

bien rythmé.

y Faut-il ap-puy-er, dé-fer-ler ar-rî-mér, Faut-il es-ca-la-der le humier,

y Je sais mon mé-tier comme un par-fait ga-bier! *più animato*

s Tu me sui-

Allegro.

y Et sans re-grets

s vrais, Tu me sui-vrais

Allegretto

y Sur le

s

Y 
 pont de vo-tre cor - vet - te Mon espoir est de voy-a -

Y 
 - ger de voy - a - ger Et je

rit. Y 
 veux, moi simple fil - let - te A - vec vous bra-ver le dan -

A T.^o

rit. 

Y 
 - ger! Bra-ver le dan-ger Peu m'impor - te que la tem -

Y *pê - te A - gi - te la mer en fu - reur — Aux é - léments je tiendrai*

Y *tê - te Et mon - tre - rai que j'ai du cœur Et mon - tre - rai que*

rall.

Y *j'ai — du cœur*

A T?

Oh!

Y *Hissez la voi - le — Tendez la toi - le*

s *Oh! — His - sez la voi - le Tendez la*

Y — Au large, au lar — ge Mes bons ma-te-lots —
 S toi — le Au lar — ge Mes bons ma-te-lots —

Y — Oh! — A-vec cou-ra-ge —
 S — Oh! — A-vec cou-

Y — Bravons l'o-ra-ge — Bravons — et les vents et les
 S — ra-ge Bravons l'o-ra-ge Bravons — et les vents et les

Y flots — Bra_vons et les vents et les flots — *

S flots — Bra_vons et les vents et les flots — *

f suivez *f*

Alléretto.

Y Sur l'im - meuse et mouvante plai - ne Ou

p

Y le vaisseau va s'é - lan - çant va s'é - lan - çant

Y Je sui - vrai mon fier ca - pi - tai - ne Sans

le quit-ter un-seul ins-tant, un-seul ins-tant _____ Aveil-

- ler sur vous je m'en-ga-ge Mè- me lors-que vous combat-trez _____ S'il

pressez.
faut monter à l'a-bor-da-ge A vos cô-tés vous me ver-rez A vos cô-tés vous

me _____ ver-rez _____ Oh! _____

y Hissez la voi - le Tendez la toi - le

s Oh! Hissez la voi - le Tendez la

y — Au large au lar - ge Mes bons ma - te -

s toi - le Au lar - ge Mes bons ma - te -

y - lots Oh! A - vec cou -

s - lots Oh!

Y *ra - ge* Bra_vons l'o - ra - ge

S A - vec cou - ra - ge Bra_vons l'o -

Y Bra_vons et les vents et les flots Bra -

S - ra - ge, Bra_vons et les vents et les flots Bra -

Y *più animato.*
- vons et les vents et les flots Bra_vons l'o - ra - ge Bravons les

S *più animato*
- vons et les vents et les flots Bra_vons l'o - ra - ge Bravons les

rall. *pp*

flots — Au large au lar — ge Bons ma — te — lots Bra_vons l'o —

flots — Au large au lar — ge Bons ma — te — lots Bra_vons l'o —

poco rit. *pp*

— ra — ge Bra_vons les flots — Au large au lar — ge Bons ma — te —

— ra — ge Bra_vons les flots — Au large au lar — ge Bons ma — te —

f

— lots —

— lots —

Animato. *ff*

ff *ff*

Œ. 12.

FINALE

(Rép) Ça se passera je m'en vais lui parler.
Sortie de Kerbinou.

Allegro.

YVONNE .

GARGOUSSE .

FLAGEOLET .

SOPRANI .

TENORS .

BASSES .

Allegro .

PIANO .

p

SOPRANI.

En_ten_dez_vous, en_ten_dez_vous _____ Ce sont les ma_rins du cor -

TÉNORS.

En_ten_dez_vous, en_ten_dez_vous _____ Ce sont les ma_rins du cor -

BASSES.

En_ten_dez_vous, en_ten_dez_vous _____ Ce sont les ma_rins du cor -

S - sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co -

T - sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co -

B - sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co -

GARGOUSSE. *animé*

Ah! les fail_lis chiens!

FLAGEOLET.

Les lâ_ches bri -

S
T
B

- lè - - - re

- lè - - - re

- lè - - - re

animé.

YVONNE (vivement)

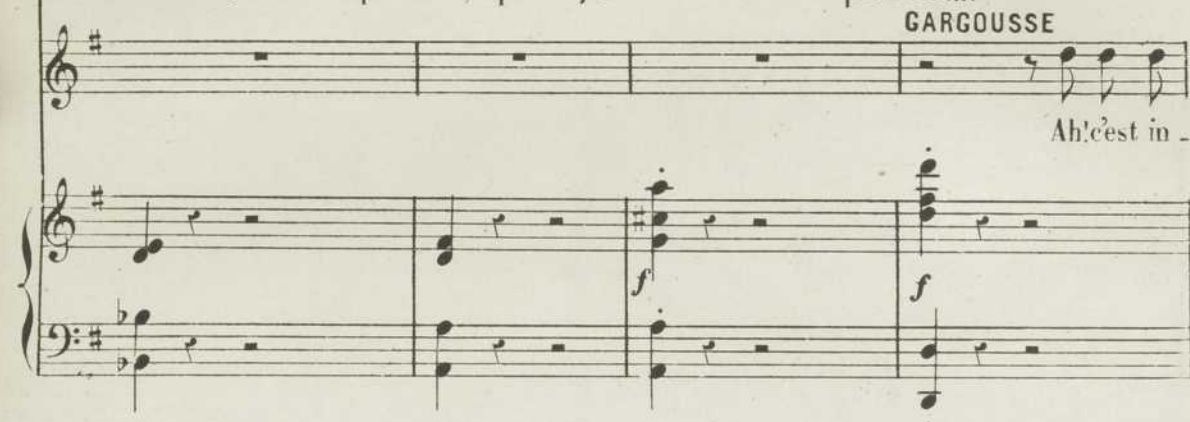
Que s'est-il pas -

G
F

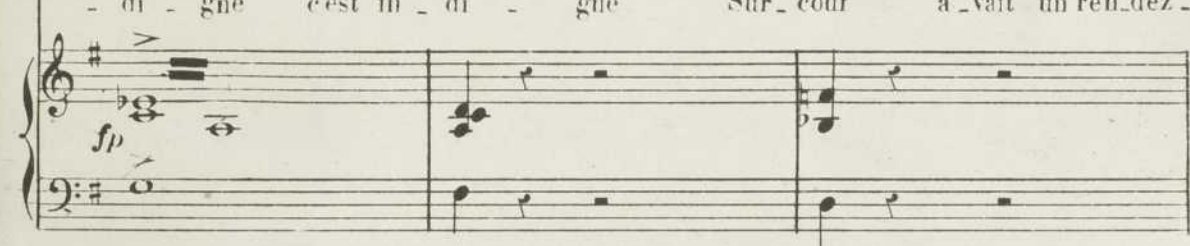
C'est u_ne traî - tri - se!

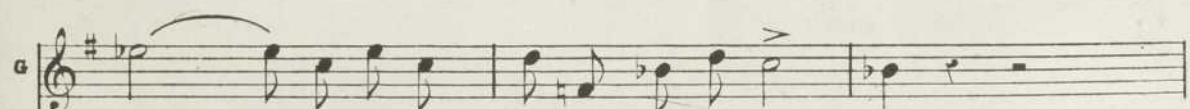
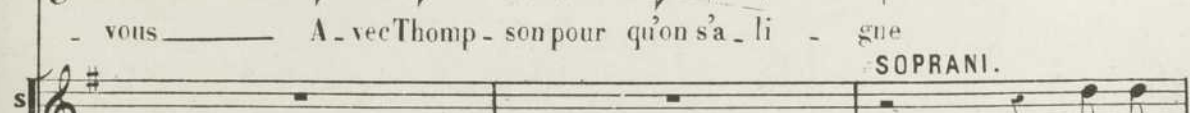
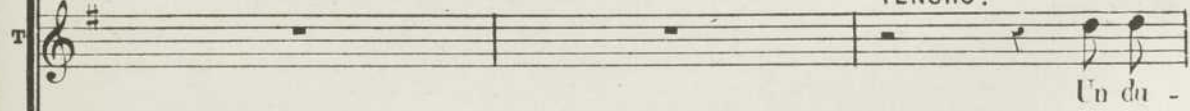
- gands! Un vrai gueta - pens!

Y  - sé? Que's'est-il pas - sé? parlez?... par - lez?...
 GARGOUSSE
 Ah! c'est in -



G  - di - gne c'est in - di - gne Sur - couf a - vait un ren - dez -



G  - vous A - vec Thomp - son pour qu'on s'a - li - gne
 S  Un du -
 T  Un du -
 B  U du -

SOPRANI.
 TÉNORS.
 BASSES.



Allegro Vivo.

G

Suivons-le, dis-je à Fla-geo-

S

- el un du - el

T

- el un du - el

B

- el un du - el

Allegro Vivo.

p

G

- let Et nous le sui-vions en ef - fet Quant à nos yeux cho - se sou -

G

- dai - ne D'Anglais sur - git u - ne tren - tai - ne Ils tombent sur notr' ca - pi -

- tai - - - ne Ils le fi - cel'nt et v'là l'bon - quet Ils le jet -
 - tent comme un pa - quet Dans leur ca - not qui l'at - ten - dait Dans leur ca - not qui l'at - ten -

- dait.
 FLAGEOLET
 Vi - te mon vieux dis - je à Gar - gous - se Vi - te cou -

La des - sus nous tom - bons sur
 - rons à la re - cou - se

La des - sus nous tom - bons sur
 - rons à la re - cou - se

G *rit.*
 eux Mais les gueux é-taient trop nom-breux
 F Ce qui fait que dans la mé-
rit.

G Et pen-dant
 F - lée Nous re-ce-vez un' tri-po-té e
rit.

YVONNE.
 Ah! mon Dieu!
 G c'temps-là leur ca-not Vers la fré-ga'te au ga-lop.
rit.

Y

SOPRANO.

TÉNORS.

BASSES.

f Ven-gean -

f Ven-gean -

f Ven-gean - ce! *f* Ven-gean -

f Ven-gean - ce! *f* Ven-gean -

Y

ce!

GARGOUSSE

Oui, oui de cette en-gean - ce Il

S

ce!

T

ce!

B

ce!

dim. *p*

G

faut ti - rer ven - gean - ce Car a - vant d'par - tir les gre -

LES CHŒURS.
(Parlé) Quoi donc?

G

- dins ont ap - pris Les gre - dins ont ap - pris.

Moderato

p

G

Qua - vec l'Angle - ter - re De nou - veau nous sommes en -

G

guer - re Et que de notr' Sur - couf la tête est mise a

G

prix

S

p

De Sur_couf la tête est mise à prix

T

p

De Sur_couf la tête est mise à prix

B

p

De Sur_couf la tête est mise à prix

YVONNE

Non, non, non,

FLAGEOLET

C'est pour ça qu'ils le mènent dans leur dam_né pa_ys

non! Que l'oumè_cou_te Il faut cou_te que conte L'ar_racher à nos en_ne_

ff

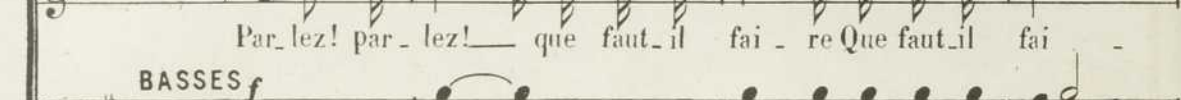
ff

Y 

- mis.

TÉNORS 

Par-lez! par-lez! — que faut-il fai - re Que faut-il fai -

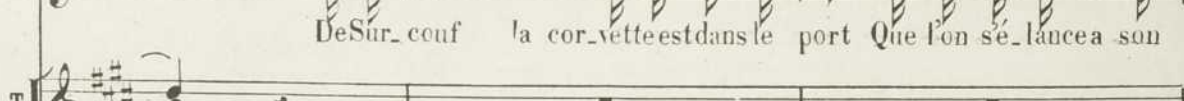
BASSES 

Par-lez! par-lez! — que faut-il fai - re Que faut-il fai -



Y 

Con brio.
De Sur-couf la cor-vette est dans le port Que l'on se lance à son

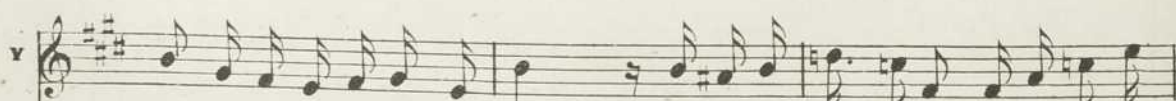
T 

- re

B 

- re



Y 

bord Que l'on se lance à son bord Vous ê-tes gens de cœur — et ma-rins



Y
pleins d'au-da-ce A la fré-gate Anglai-se Il faut don-ner la chas-se

TENORS *f*
Oui c'est bien

BASSES *f*
Oui c'est bien

T
dit cou-rons au port E-lan-cons - nous a

B
dit cou-rons au port E-lan-cons - nous à

SOPRANO *f*
Du cor-sai-re la cor-vette est dans le port E-lancez vous à son

T *f*
bord Du cor-sai-re la cor-vette est dans le port E-lancez vous à son

B *f*
bord Du cor-sai-re la cor-vette est dans le port E-lancez vous à son

S bord E_lançons nous à son bord — Al_lons mes a_mis cou -

T bord E_lançons nous à son bord — Al_lons mes a_mis cou -

B bord E_lançons nous à son bord — Al_lons mes a_mis cou -

S - ra - ge Nous les prendrons nous les au_rons —

T - ra - ge Nous les prendrons nous les au_rons —

B - ra - ge Nous les prendrons nous les au_rons —

S Al_lons mes a_mis cou - ra - ge Nous les pren -

T Al_lons mes a_mis cou - ra - ge Nous les pren -

B Al_lons mes a_mis cou - ra - ge Nous les pren -

Energico

S
T
B

- drons — Du cor_sai_re la cor_vette est dans le port E_lançons nous à son

fff ben marcato

S
T
B

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis cou -

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis cou -

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis cou -

S
T
B

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

rall. *sec*

S
les prendrons nous les au - rons oui.

sec

T
les prendrons nous les au - rons oui.

sec

B
les prendrons nous les au - rons oui.

rall. *sec* *ff*

Andante Religioso.

Allargando.

Fin du 1^{er} Acte

ACTE 2.

ENTR' ACTE.

All.^o deciso.

PIANO.

ff *poco rall*

cor

Mouv^t de Valse.

p *p caressando*

p caressando

p caressando

p caressando

un poco rall.

molto espressivo.

marcato.

fp *pp*

fp



N. 13.

CHŒUR

de DOMESTIQUES et SERVANTES.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegretto. *Rideau.*

f

The vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) are empty, indicating a rest for the choir. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and a tempo marking of *Allegretto*. The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature has two flats.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand plays a simpler accompaniment. The tempo marking *Allegretto* and the dynamic marking *f* are present.

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand staves. The right hand continues the rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment. The tempo marking *Allegretto* and the dynamic marking *f* are present.

S Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

T Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

B Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

S Mon_sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

T Mon_sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

B Mon_sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

S A - vec di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

T A - ve di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

B A - vec di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

S
T

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

S
T

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma - jor

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma - jor

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma -

S
T

Mon_sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons Monsieur le ma -

Oui Mon - sieur Nous vous é - cou - tons Mon_sieur le ma -

-jor Mon - sieur Nous vous é - cou - tons

S
-jor Monsieur le ma - jor Nous vous écou - tons Nous o -

T
-jor Monsieur le ma - jor Nous vous écou - tons Nous o -

B
Mon sieur le ma jor Mon sieur le ma jo Nous vous écou - tons Nous o -

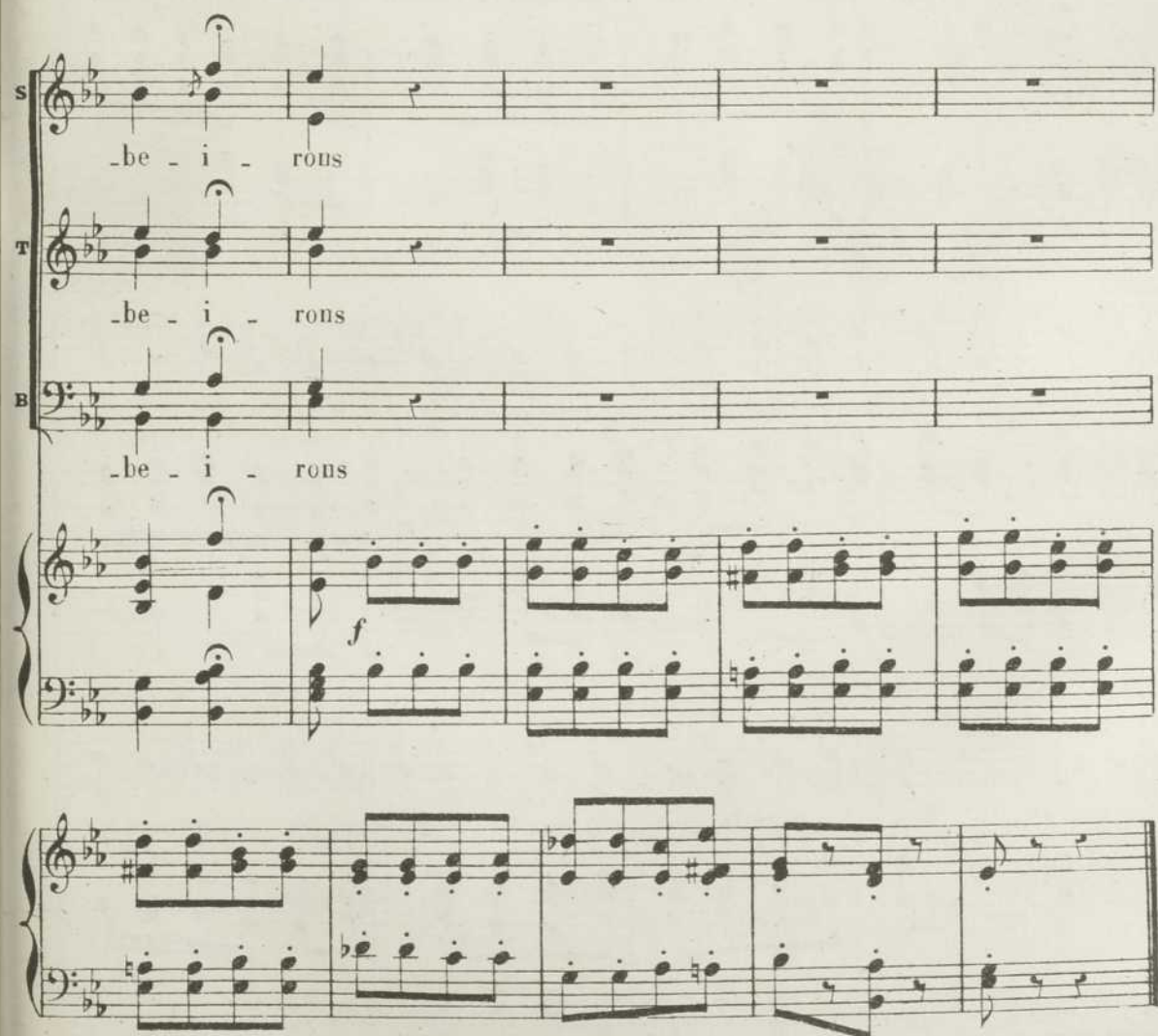


S
_be - i - rous

T
_be - i - rous

B
_be - i - rous

f



№ 14.
COUPLETS.

(Rép.) Tu peux faire la comparaison.

Allegretto.

ARABELLE.

PIANO.

Mon premier é - tait d'un blond fa - de Mon se - cond est gris pomme -

-lé John Bur - nett fut tou - jours ma - la - de Ker - bi - niou n'a plus de sau -

-té Mon An - glais la jour - née en - tiè - re Fu - mait jus - que dans mon bou -

doir Mon Français dans sa ta - ba - tiè - re Pui - se du ma - tin jusqu'au

soir Mal - gré tout pourtant je les ai - me Mais s'il fal - lait choisir en -

rall.

rit. Tempo

-tre eux Ce se - rait je crois un troi - siè - me Que j'ai - me - rais le

rit.

mieux Que j'aimerais le mieux.

più animato

delicato.

A

Johu me nom_mait sa tour_te_re_lle Quand il é_tait de bonne hu-

p

A

_meur Blai - se ma _tin et soir m'ap_pel_le Sa pou_poule et son pe_tit

A

cœur Mais le pre_mier d'un A_lex_an_dre N'a_vait pas le tem_pé_ra -

A

_ment Et le se_cond quoi _que très ten_dre Est un bien pe_tit conqué -

rall

A

_rant Mal - gré tout pourtant je les ai - me Mais

rall *p*

A

s'il fal - lait choi - sir en - tre eux Ce se - rait je crois un troi -

rit

A

_siè - me Que j'ai - me - rais le mieux Que j'ai - me - rais le mieux

Poco animato.
delicato

A

N^o. 15.

DUO

(Rép.) L'Anglaise! Surcouf!

ARABELLE. *All^o mod^{to}*

C'est lui le cor - sai - re, C'est lui, le voi -

SURCOUF.

La mau_vaise af - fai - re! J'en suis é_tour -

PIANO.

A - ci, Quoilce té_mé - rai - re O_se en trer i - ci. C'est lui le cor -

S - di, Dans quelle ga - lè - re Me trou_xai-je i - ci. La mau_vaise af -

A - sai - re, C'est lui, le voi - ci, Quoilce té_mé - rai - re O_se en trer i -

S - fai - re, J'en suis é_tour - di, Dans quelle ga - lè - re Me trou_xai-je i -

A *-ci ? A moi ! A moi !*

S *-ci ? Pourquoi donc*

A *Mais pour qu'i l'on vien - ne, Et qu'a l'instant de*

S

A *vous on puis-se s'em - pa - rer*

S *Son -*

s -gez y bien C'est me li - vrer

f Cer - tes vo - tre per - te est cer - tai - ne

s Ma per - te est cer -

A Vo - tre per - te est cer - tai - ne

s -tai - ne Eh quoi vous vou - lez en ce

s jour, comme u - ne im - pla - ca - ble enne - mi - e, Vous vou - lez per - dre sans re -

Mouv^t de Valse.

A

Que di_tes - vous

S

tour ce_lui qui vous sau - va la vi - e

Mouv^t de Valse.

rit.

mf canto

A

Que di_tes - vous?

S

p

A Su-ma -

Mouv^t de la Valse du 2^{me} Acte.

rall.

S

_tra

Vous cou_riez un

p con espressione.

S

pé_ril ex_trê - nie Si je n'a_vais pas é_té

s la Pour ac - cou - rir à l'in - stant mê -

A Qu'en - tends-je in - ci - dent sur - pre - nant! De

s - me

A stu - peur je res - te im - mo - bi - le, Qu'en - tends-je in - ci -

poco rit.

All.^{to} Moderato.

A - dent, in - ci - dent sur - pre - nant! Quoi vrai - ment vous le Fran - çais du cro - co -

p

A *di - le* Quoi vrai - ment vous le Fran - çais du ca - i - man Quoi vrai -

A *-ment* vous le Fran - çais du cro - co - di - le Quoi vrai - ment vrai -

S *Oui* vrai - ment c'est

A *-ment* vous le Français du ca - i - man Dois - je le

S *bien* moi - le Français du ca - i - man C'était bien moi!

fp

SURCOUF

A *croi - re ?* Un ma - rin ne sait pas men - tir; Et te - nez au mo -

s *ment de vous é_vanou - ir Vous a_véz dit ces mots gra_vés dans ma mé -*

A *Un poco rall.* *J'en ai le sou_ve_nir bien*

s *moi - re Je suis flam - bé - e! A_dieu Bur - nett*

suivez *fp*

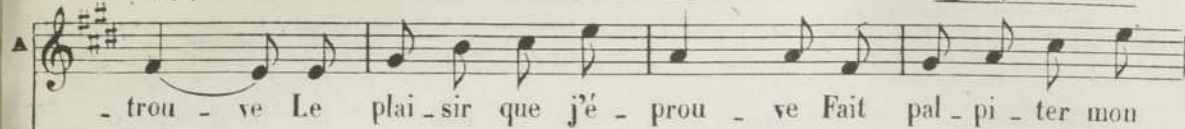
A *net! Oui, oui, j'ai bien dit ces mots là; C'est mon sau_vreur, oui le voi -*

A *Allargando molto.* *f* *En - fin je le re -*

s *Oui c'est moi! En - el - le en - fin je*

f

Allargando molto.

All^{to}.All^{to}.

A Tempo.

A *toute à mon sau - veur Est toute à mon sau - veur, Je lui dois l'e - xis -*
 S *- par - guez son sau - veur E - par - guez son sau - veur, El - le va, je le*

A Tempo.

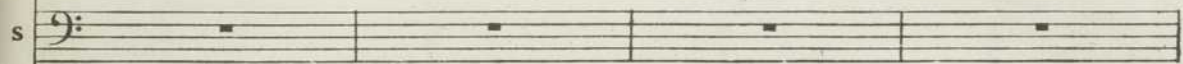
A *- ten - ce, Et ma re - con - nais - san - ce Est tou - te à mon sau -*
 S *pen - se, Dans sa re - con - nais - san - ce E - par - guez son sau -*

rit. A Tempo.

A Tempo.

A *- veur Est tou - te à mon sau - veur. Je vous dé - tes -*
 S *- veur E - par - guez son sau - veur.*

p



stacc.

p



SURCOUF



ARABELLE



A *- vrer ja - mais! plus sou - vent; Oui, bon - gré mal -*

A *- gré, je vous sau - ve - rai* *Più Moderato.*
 s *Vous ê - tes*

rall. *p*

s *bonne au - tant que bel - le Et quel - que*

s *soit mon len - de - main, Dans ma main,*

s mis_tress A_ra_bel - le, Lais_sez_moi pres_ser vo_tre

Al_lons done

s main Lais_sez_moi pres_ser vo_tre main

rall. *rit.* *p*

ma main, belle af_fai - re! Fai_tes mieux,

(avec élan)

mon gen_til cor_sai - re Embrassez_moi

f suivez

A Em-bras - sez moi

S Vo-lontiers — surma

f

A *molto allargando*
En - fin je le re -

S foi Ah! quel bon-heur je

f

allargando cello voce.

Allegro.

A *pp* - trou - ve Le plai - sir que j'é - prou - ve Fait pal - pi - ter mon -

S *pp* trou - ve Au plai - sir qu'elle é - prou - ve L'ac - cent d'un vail - lant

Allegro.

pp

A
cœur Fait pal - pi - ter mon cœur Je lui dois l'e - xis -

S
cœur L'ac - cent d'un vil - lant cœur Je peux bien je le

A
- ten - ce Dans ma re - con - nais - san - ce J'em - *rit.*

S
pen - se Dans ma re - con - nais - san - ce Em -

A Tempo .

A
- bras - se mon sau - veur J'em - bras - se mon sau - veur Je

S
- bras - ser mon sau - veur Em - bras - ser mon sau - veur Je

A Tempo .

rit.

A lui dois l'ex_ is_ ten_ ce Dans ma re_ con_ nais_ san_ ce J'em_

S lui dois l'ex_ is_ ten_ ce Dans ma re_ con_ nais_ san_ ce Em_

A Tempo.

A - bras_ se mon sau_ veur J'em_ bras_ se mon sau_ veur.

S - bras_ ser mon sau_ veur Em_ bras_ se mon sau_ veur.

A Tempo. *Animez.*

N^o. 16.

DUETTO-BOUFFE.

(Rép.) L'Italie, l'Italie! Viva l'Italie!

Allegretto. *Con brio.*

GARGOUSSE

FLAGEOLET.

PIANO .

pizz.

li - e! *I - ta - li - e!*

I - ta - li - e! *Ciel ra - di -*

Soleil de feu, Loin de toi je m'en - nui -

- eux! *Loin de toi je m'en - nui -*

(Accent nasillard)

G e, J'aime ton so_ leil pur Tri _____

F e, J'aime ton ciel d'a_ zar Ah!

Louré

G tri _____ tri _____ tri _____ tri _____

F ah! ah! ah! ah!

G tri _____ tri _____ tri _____

F ah! ah! ah! ah!

G tri tri tri tri

F ah! ah! ah! ah!

G tri tri *ad lib.* Bel le I ta -

F ah! ah! *ad lib.* Bel le I ta -

G li e Belle I ta li? Loin de toi jem'en_nui_e Belle I ta li e.

F li e Belle I ta li? Loin de toi jem'en_nui_e Belle I ta li e.

pp *pp*

pp rall. *ff sec.* 8

N^o 17.CHŒUR des INVITÉS
ENSEMBLE et VALSE(Rép.) Il est là, il s'agit de le faire sortir
mais comment ?

Vivace.

YVONNE .

ARABELLE .

GARGOUSSE .

FLAGEOLET .

MAC-FARLANE .

SURCOUF .

SOPRANI .

TÉNORS .

BASSES .

PIANO .

SOP. Puis -

TÉN. Puis -

BAS. Puis -

Puis -

do.

S que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

T que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

B que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

S vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

T vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

B vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

S
gou - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

T
gou - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

B
gou - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

S
prê - te Ce soir à vo - tre fê - te Nous

T
prê - te Ce soir à vo - tre fê - te Nous

B
prê - te Ce soir à vo - tre fê - te Nous

S
vou - lons faire hon - neur Oui, nous vou_lons faire hon -

T
vou - lons faire hon - neur Oui, nous vou_lons faire hon -

B
vou - lons faire hon - neur Oui, nous vou_lons faire hon -

MAC-FARLANE.

S
T
B

Vous me voyez pleind'allegres se Je

neur.

neur.

neur.

pp

M

vais vous présenter ma nièce Elle est débarquée.

8-----

M

(à Gargousse)

au jour d'hui Avec Kerbinou son mari Excel-

M
 - len - ce je veux qu'avec eux Vous fassiez connais-
 8-----

GARGOUSSE.
 Avec plaisir mon vieux
 M
 - san - ce Jus - te - ment les voi -
 p

M
 - ci Ils vont pa - raître i - ci
 SOP. *f*
 Ils
 TÉN. *f*
 Ils
 BAS. *f*
 Ils

MAC-FARLANE.

M
Les voi - ci — Les voi -

S
vont pa-raître i - ci —

T
vont pa-raître i - ci —

B
vont pa-raître i - ci

f

M
- ci

p

Allegretto.

M
(Mac-Farlane va au devant d'eux et les amène en scène.) Ve - nez, ma chère

ff *p delicato*

M

A - ra - bel - le, Ve - nez mon cher Ker - bi - niou.

YVONNE (stupéfaite et bas à Gargousse)

Mais c'est Robert!

GARGOUSSE (de même)

Hein?... —

Suis - je fou?

FLAGEOLET (de même)

Cre -

F

- lot - te! Est - ce que j'perds la cer - velle Est - ce que j'perds la cer - vel - le

MAC-FARLANE (avec majesté)

L

M
Duc de Vil-la Trom - ba Son fils Pé - pi - to,

ARABELLE

M
Sa fille Pé - pi - ta. SURCOUF *f* Qu'ai - je vu?

8. *fp* *p*

A
vu? C'est bien el - le Dieu me par - don - ne
S
Mais c'est Y - von - ne A -

p 1^{re} Tempo.

ARABELLE.

S
- vec Gar - gousse et Fla - geo - let Tous les - trois - si -

ci — C'est complet.

Poco allargando.

Ben Moderato.
YVONNE.

p 0 sur-prise é - ton - nan -

ARABELLE.

p 0 sur-prise é - ton - nan -

GARGOUSSE & FLAGEOLET

p 0 sur-prise é - ton -

MAC-FARLANE.

p Si ma nièce est char -

SURCOUF.

p 0 sur-prise é - ton -

Ben Moderato.

ff *p*

Y *te Tout - a - coup de - vant moi*

A *te Tout - a - coup de - vant moi*

G *nan - te* *Tout - a - coup de - vant*

F *nan - te* *Mon ne - veu sur ma*

M *nan - te* *Tout - a - coup de - vant*

S *nan - te* *Tout - a - coup de - vant*

Y *Pro - di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je*

A *Pro - di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je*

G *moi* *Pro - di - ge qui m'en - chan - te*

F *moi* *Pro - di - ge qui m'en - chan - te*

M *foi* *Dans sa pose é - lé - gan - te*

S *moi* *Pro - di - ge qui m'en - chan - te*

Y
voilà! Sachons d'a_bord nous tai - - -

A
voilà! Sachons d'a_bord nous tai - - -

G
F
C'est bien lui que je voi Sachons d'a_bord nous

M
N'est pas trop mal ma foi Je n'en fais pas mys -

S
C'est el - le que je voi Sachons d'a_bord nous

Y
- re Par pru_dence at_ten_dons Ce_ci cache un mys -

A
- re Par pru_dence at_ten_dons Ce_ci cach - un mys -

G
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

F
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

M
- tè - re Ces gen_tils com_pa_guons

S
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

Y
tè - re ——— Que nous éclair_ci_rons ——— O surpriseéton_

A
tè - re ——— Que nous éclair_ci_rons ——— O surpriseéton_

G
Ce_ci cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

F
Ce_ci cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

M
Pour charmer et pour plai - re Pos se dant tous les dous

S
Ce_ci cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

S
Si lanièceestchar.

T

B

Y
- nan - te Tout-à-coup de-vant moi

A
- nan' - te Tout-à-coup de-vant moi

G
O sur-prise é-ton-nan - te Tout-à-coup de-vant

F
O sur-prise é-ton-nan - te Tout-à-coup de-vant

M
Si ma nièce est char-man - te Mon neveu sur ma

S
O sur-prise é-ton-nan - te Tout-à-coup de-vant

S
- man - te Le neveu sur ma foi

T
Si la nièce est char-man - te Le neveu sur ma

B
Si la nièce est char-man - te Le neveu sur ma

Piano accompaniment

Y — Pro-di-ge qui m'en-cha- — te C'est bien lui que je

A — Pro-di-ge qui m'en-cha- — te C'est bien lui que je

G moi — Pro-di-ge qui m'en-cha- — te

F moi — Pro-di-ge qui m'en-cha- — te

M foi — Dans sa pose é-lé-gan — te

S moi — Pro-di-ge qui m'en-cha- — te

S — Dans sa pose é-lé-gan — te Pa-rait plus fier qu'un

T foi — Dans sa pose é-lé-gan — te

B foi — Dans sa pose é-lé-gan — te



Y *vois* _____ Sachons d'a_bord nous tai -

A *vois* _____ Sachons d'a_bord nous tai - **ff**

G C'est bien lui que je vois _____ Sachons d'a_bord nous

F C'est bien lui que je vois _____ Sachons d'a_bord nous

M N'est pas trop mal je croi _____ Je n'en fais pas mys -

S C'est el - le que je vois _____ Sachons d'a_bord nous

S roi! _____ Nen fai_sons pas mys - te -

T Pa_rait plus fier qu'un roi! _____ **ff** Nen fai_sons pas mys -

B Pa_rait plus fier qu'un roi! _____ **ff** Nen fai_sons pas mys -

ff

Y
re Par pru-dence at-ten-dons _____ Ce-ci cache un mys-

A
re Par pru-dence at-ten-dons _____ Ce-ci cache un mys-

G
tai - re Par pru-dence at-ten-dons _____

F
tai - re Par pru-dence at-ten-dons _____

M
te - re Ces gen-tils com-pa-gnons _____

S
tai - re Par pru-dence at-ten-dons _____

S
re Puisqu'ils ont tout pour

T
tè - re Et fran-chement di - sons _____

B
tè - re Et fran-chement di - sons _____

p

Y *rall.* A Tempo.
 - tè - re Que nous é-clai-ci-rons

A *rall.*
 - tè - re Que nous é-clai-ci-rons

G *rall.*
 Ce-ci cache un mys-tère Que plus tard nous sau-rons

F *rall.*
 Ce-ci cache un mys-tère Que plus tard nous sau-rons

M *rall.*
 Pour charmer et pour plaire Pos-sédant tous les dons

S *rall.*
 Ce-ci cache un mys-tère Que plus tard nous sau-rons

S *rall.*
 plai - re Que nous les ad-mi-rons

T *rall.*
 Puisqu'ils ont tout pour plaire Que nous les ad-mi-rons

B *rall.*
 Puisqu'ils ont tout pour plaire Que nous les ad-mi-rons

ff *rall.* A Tempo.
 (Piano accompaniment)

Mouv^t de Valse . Ben canto .

mf

MAC-FARLANE .

En - ten - dez - vous

pp

M la ri - tour - nel - le C'est l'or - ches - tre qui nous ap -

M - pel - le
SURCOUF. (s'approchant d'Yvonne)

La Si - gno - ri - ta jeune et bel - le

s Pour son dan - seur m'ac - cep - te - t - el - le ?

YVONNE. *dolce.*
Oui si - gnor, Je veux bien! Oui si

y - gnor, je veux bien! SURCOUF.
Quel bon heur est le

presses. *p*

GARGOUSSE.
Per bac - co! Per bac -

s mien!

G

co! Mis - tress A - ra - bel - le Dai - gne - rez -

G

- vous pren_dre mon ai - le! Pren_dre mon ai - le!

ARABELLE.

A - vec plai - sir Sei - gneur

A

GARGOUSSE.

A - vec plai -

Ah! pour moi Quel hon - neur!

A *si* Sei - gneur

G Ah! pour moi

A Main - tenant qu'on s'é - lan - ce

G quel hon - neur!

A Aux char - mes de la dan - se Aux char - mes de la

A dan - ses

mf

SOPRANO.
Tour_noy - ons Et val - sons Quand l'or -

TÉNORS.
Tour_noy - ons Et val - sons

BASSES.
Tour_noy - ons Et val - sons

mf

S. - ches - tre nous gui - de A la val - se ra -

T. Quand l'or - chestre nous gui - de A la val -

B. Quand l'or - chestre nous gui - de A la val -

S. - pi - de Il faut s'a - ban - don -

T. - se ra - pi - de Il faut s'a - ban - don -

B. - se ra - pi - de Il faut s'a - ban - don -

S par la vi - ve ca - den - ce De -

T par la vi - ve ca - den - ce

B par la vi - ve ca - den - ce

S cet - te ai - ma - ble dan - se Lais - sons - nous

T De - cette ai - ma - ble dan - se Lais - sons -

B De - cette ai - ma - ble dan - se Lais - sons -

S en - trai - ner Tour - noy - ons Et - val -

T - nous en - trai - ner Tour - noy - ons Et - val -

B - nous en - trai - ner Tour - noy - ons Et - v.!

S
- sons!

T
- sons!

B
- sons!

La musique continue jusqu'à la sortie de Gargousse et de Flageolet.

(ON PARLE) *Musique de Scène ad lib.*

pp



N^o. 18.

CHŒUR des INVITÉS.

(Rép.) Me sommer de tenir ma parole .

All^{to} Mod^{to}

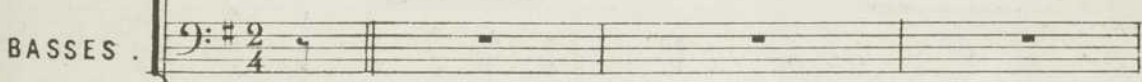
SOPRANO.



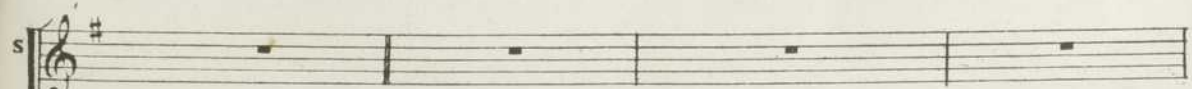
TENORS .



BASSES .



PIANO .

All^{to} Mod^{to}*ben marcato.*2^e fois.

Nous som - mes



Nous som - mes pleins dim - pa - ti - en -



S
T
B

Nous som - mes pleins d'im - pa - ti - en - ce

pleins d'im - pa - ti - en - ce pleins d'im - pa - ti - en - ce

- - - ce pleins d'im - pa - ti - en - ce

Piano accompaniment with treble and bass staves.

S
T
B

Ah! Mon - sieur le Ma - jor Mon - sieur le Ma - jor

Ah! Mon -

Ah! Mon - sieur le Ma - jor

Piano accompaniment with treble and bass staves.

S Ah! mon_trez_nous donc ce ma_ta_dor Mon -

T - sieur le Ma_jor mon_trez_nous ce ma_ta_dor Mon -

B Ah! mon_trez_nous donc ce ma_ta_dor Mon -

S - sieur le Ma_jor Vous l'a_véz

T - sieur le Ma_jor Vous l'a_véz

B *mf* - sieur le Ma_jor Oui vous l'a_véz dans vo_tre de -

S
dans vo - tre de - me - re, Vous l'a - vez pro - mis

T
dans vo - tre de me - re, Vous l'a - vez pro - mis

B
- me - re, Vous l'a - vez pro - mis, pro - mis tout à

mf

S
pro - mis tout à l'heu - re, Et pour nous don - ner

T
pro - mis tout à l'heu - re, Et pour nous don - ner

B
l'heu - re, Et pour nous don - ner ce ré -

Soprano: ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

Tenor: ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

Bass: - gal, ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

Piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *pp*.

Soprano: tal.

Tenor: tal.

Bass: tal.

Piano accompaniment includes dynamic marking *pp*.

№ 19.
FINALE.

(Rép.) Enfin comme un lâche.

All^o con fuoco

YVONNE .

ARABELLE .

GARÇOUSSE .

FLAGEOLET .

KERBINIOU .

THOMPSON .

MACFARLANE .

All^o con fuoco . *f*

SURCOUF . Un

SOPRONIS .

TÉNORS .

BASSES .

All^o con fuoco .

PIANO *ff* *espressivo.* *ff*

s *la* - che Ah! c'est as - sez de

marcato e sostenuto.

s cet - te co - mé - di - e Vous demandez Sur - couf Eh! bien — Sur -

s - couf — C'est moi!...

SOPRANO.
C'est lui! —

TÉNORS.
C'est lui! —

BASSES.
C'est lui! —

ARABELLE.

O ciel! que fait-il?

All^o agitato.

YVONNE.

Il ris-que sa vi-e.

Sa vi-

YVONNE
ARABELLE

-e, Sa vi-e, THOMPSON.

Eh! oui! c'est bien lui sur ma foi! Eh! oui c'est

All^o deciso.

bien lui-sur ma foi!

SURCOUF.

mf Je n'ai pu me

mf

ben marcato.

s
 fai - re J'ai fait mon de - voir

s
 Qu'im - porte au cor - sai - re D'être en leur pou -

s
 - voir Je n'ai pu me tai -

s
 - re, J'ai fait mon de - voir!

ff YVONNE.
Il n'a pu se fai - re A - dieu a -

ff MARABELLE.
Il n'a pu se fai - re A - dieu a -

ff KERBINIOU.
Il n'a pu se fai - re Pour lui

ff THOMPSON.
Que mon ad - ver - sai - re Per - de

ff MAC-FARLANE.
Quel - le bonne af - fai - re! Je re -

ff SURCOUF.
Je n'ai pu me fai - re, J'ai fait, j'ai

ff SOPRANO.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

ff TÉNORS.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

ff BASSES.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

ff

Y
_ dieu tout es - poir _____ Hé - las le cor -

A
_ dieu tout es - poir _____ Hé - las le cor -

K
plus _____ d'es - poir _____ I - ci le cor -

T
tout _____ es - poir _____ En - fin le cor -

M
_ prends es - poir _____ En - fin le cor -

S
fait mon de - voir, mon de - voir, Qu'im - porte au cor -

S
lui plus d'es - poir _____ Le fa - meux cor -

T
lui plus d'es - poir _____ Le fa - meux cor -

B
lui plus d'es - poir, plus d'es - poir, Le fa - meux cor -



Y
sai - re Est en leur pou - voir

A
sai - re Est en leur pou - voir

K
sai - re Est en leur pou - voir

T
sai - re Est en mon pou - voir

M
sai - re Est en son pou - voir

S
sai - re D'être en leur pou - voir

S
sai - re Est en leur pou - voir

T
sai - re Est en leur pou - voir

B
sai - re Est en leur pou - voir

Piano accompaniment

Y Hé - las! le cor - sai - re Est

A Hé - las! le cor - sai - re Est

K I - ci le cor - sai - re Est

T En - fin le cor - sai - re Est

M I - ci le cor - sai - re Est

S Qu'im - porte au cor - sai - re D'e -

S Le fa - meux cor - sai - re Est

T Le fa - meux cor - sai - re Est

B Le fa - meux cor - sai - re Est

The piano accompaniment is written for a grand piano. The right hand plays a series of chords, mostly triads and dyads, in a rhythmic pattern. The left hand plays a similar pattern, often with octaves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piece ends with a final chord in the right hand and a few notes in the left hand.

Y en leur pou - voir.

A en leur pou - voir.

K en leur pou - voir.

T en mon pou - voir.

M en leur pou - voir.

S - tre en leur pou - voir.

S en leur pou - voir.

T en leur pou - voir.

B en leur pou - voir.

Piano accompaniment

SURCOUF.

Vous ê - tes vain - queur au jour -

s d'hui ——— J'en fais l'a - veu sans qu'il m'en cou -

THOMPSON.

Sol - dats as - su - rez - vous de lui ——— Et pour Port -

s - te

T - mouth mettons nous vite en rou - te

MAC-FARLANE.

Un ins -

Più meno.

mf

M
tant un ins-tant, Je veux, mon cher ca-pi-

M
- tai - ne, Tel - le - ment je suis con - tent

M
— Que nous buvions à cet - te bonne an - bai - ne, Que

THOMPSON
Très vo - lon - tiers!...

M
nous buvions à cet - te bonne an - bai - ne

T

Oui buvons tous à la gloire de l'Angle -

(prenant un verre et
présentant à Surcouf)

T

ter - re Veil-lez donc trin-quer a-vec nous Veil-lez donc

p

T

trin-quer a-vec nous

SURCOUF. avec force)

Qui!... moi... trin -

ff sec. *ff* *ff*

S

quer à l'Angle - ter - re! Mor-dieux! j'ai-me - rais

(rythmé)

poco rit.

mieux — Mor dieux! j'ai me - rais mieux — J'ai me - rais

THOMPSON. Allegretto.

C'est bien — c'est

mieux bri - ser cent fois mon ver - re

Allegretto.

bien, nous boirons sans vous C'est bien — c'est

rall.

più moderato.

bien nous boirons sans vous Bu - vons! bu - vons — Surcouf est

allargando.

T
- pris.

SOPRANO. *f*
Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

TÉNORS. *f*
Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

BASSES. *f*
Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

GARGOUSSE (paraissant à la fenêtre armé jusqu'aux dents)

Mi - nu - te, mes a - mis, Prendre Surcouf! non, non, non, c'est qu'il

S
T
B

pp moderato molto.

pp

(PARLÉ) dim.

G tous - se, Prendre Sur - couf ! Surcouf n'est jamais pris, Surcouf n'est jamais

mf.

G pris — Pas vrai Flageo - let, Pas vrai, Fla-geo - let ?

p

FLAGEOLET.

Oui, pa-pa Gar-

mf *p*

G Servons leur, ca-det, Un dîner com-plet.

F - gous - se Et tout ça su'

F

f pou - ce

THOMPSON. (raillant)

Est - ce vous deux qui, par ha - sard, Pour - riez em - pêcher

f *mf*

GARG. FLAG.

GARGOUSSE.

Nous deux nous deux Nous deux ce serait un peu

sen dé - part

mf

G

min - ce Mais ya d'É - cho qui nous ré - pond — Et vous allez voir ça mon

G

prin - ce Et vous al - lez voir ça mon prin - ce

faisant un porte voix
de ses mains

Où les autres tout l'un d'su'

G

l'pont.

FLAGEOLET, (idem)

O - hé les autr's - tout l'mond' su' l'pont

animato.

cres - cen

(A ce cri une foule de matelots Français armés de sabres et de pistolets font irruption de tous les côtés par les portes et par les fenêtres.)

do poco a poco. ff

(LES MATELOTS)

TÉNORS. *f*

Pré - sents! pré - sents! pré - sents!

BASSES. *f*

Pré - sents! pré - sents! pré - sents!

GARGOUSSE (saluant Thompson) Più vivo.

Mon bon voi-là la cho-se N'la fait's plus à la po-se, Et

T

B

Più vivo.

p

G

feu partout, oui, feu par-tout si vous bon-gez,

T

B

f Mon

f Mon

f

T

bon voi-là la cho-se N'la fait's plus à la po-se Et

B

bon voi-là la cho-se N'la fait's plus à la po-se Et

f

^ ^ ^ ^

THOMPSON
MAC-FARLANE

Ces dia - bles

feu par-tout, oui feu par tout, si vous bou - gez;

feu par-tout, oui feu par tout, si vous bou - gez;

mf

la sont en - ra - gés

Ces dia-bles

Ces diables là sont en - ra - gés

f

Ces diables là sont en - ra - gés

f

Ces diables là sont en - ra - gés

f

mf

T M
là sont en-ra-gés

SURCOUF (aux matchets)

Bien

S
Ces diables là sont en-ra-gés

T
Ces diables là sont en-ra-gés

B
Ces diables là sont en-ra-gés

GARGOUSSE (bas à Surcouf)

Où, mais faut qu'on dé-

S
jou-é, mes en-fants! Bien jou-é, mes en-fants!

p

Animato.

S
- cam-pe. Ne per-dez pas un seul ins-tant, En bas votr'

(montrant la fenêtre)

G

canot vous at - tend, Voi - là l'che - min, prenez la ram - pe

MAC-FARLANE

Dieu me

M

damne! il se - chappe en - cor

THOMPSON (à Mac-Farlane)

Non pas! il

p

T

est per - du, Ma - jor

p *più animato*

J'en vais a - vec l'Amphi -

T

- tri - te Lui don - ner la - chasse au plus vi -

te

SURCOUF

Mais a - vant un mot à ces mes - sieurs Vous

rall.

vouliez me for - cer — à boire à l'Angle - ter - re, Qu'on me don ne mon

rall *p*

a piacere.

ver - re, Qu'on me don ne mon ver - re En nous sé - pa rant pour ja mais, Je

rit.

veux, chers messieurs les Anglais, Que pour fê - ter ma dé - li - vran - ce

s *(levant son verre)* *f*

Vous trinquez à no-tre bel-le Fran - ce Al - lons du vin, du

ff *ff* *ff* *f*

s *f*

vin! — Et place à mon re -

f

s

- frain! —

f

Allegretto .

s *p*

Bon-soir An-gle - ter - re Où le ciel est tou -

p

s - jours bla-fard, A-dieu tris-te ter-re, Pa-ys du pleen et

s du brouillard A-toi je pré-fè-re En re-pre-nant ma

s li-ber-té La Fran-ce si chère Où l'on res-pi-re

s la gai-te Où l'on res-pi-re la gai-te. Bu-

S: *- vous! Bu - vous!*
 S: *Bu - vous! Bu - vous!*
 T: *Bu - vous! Bu - vous!*
 B: *Bu - vous! Bu - vous!*
 Piano: *f ff*

All^o con fuoco.

S: *Bu - vous à la Fran - ce, Qui le verre en main bu - vous gaî -*
 S: *Bu - vous à la Fran - ce, Qui le verre en main bu - vous gaî -*
 T: *Bu - vous à la Fran - ce, Qui le verre en main bu - vous gaî -*
 B: *Bu - vous à la Fran - ce, Qui le verre en main bu - vous gaî -*

All^o con fuoco.

Piano: *Bu - vous à la Fran - ce, Qui le verre en main bu - vous gaî -*

s - ment! De ma dé - li - vran - ce Aujourd'hui fê - tons l'heureux mo -

s - ment! Joy - eu - se Es - pé - ran - ce, On va te re - voir, pa - ys char -

s - mant! Bu - vons à la Fran - ce! à notre Fran

s - ce!

SOPRANI. *ff* Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en

TÉNORS. *ff* Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en

ff

poco rall.

poco rall.

S main, Bu - vous gaî - ment De la dé - li -

T main, Bu - vous gaî - ment De la dé - li -

B ANGLAIS
Ah! mau - dits Fran - çais!

S - vran - ce Au - jourd'hui fê - tons l'heu - reux mo - ment!

T - vran - ce Au - jourd'hui fê - tons l'heu - reux mo - ment!

B Ah! mau - dits Fran -

S Joy - euse Es - pé - ran - ce, On va te re - voir, pa - ys char -

T Joy - euse Es - pé - ran - ce, On va te re - voir, pa - ys char -

B - çais!

S *- mant!* Bu - vous à la Fran - ce, A no - tre

T *- mant!* Bu - vous à la Fran - ce, A no - tre

B Ah! mau - dits Fran - çais Ah! mau - dits

S Fran - ce.

T Fran - ce.

B Fran çais. Più Moderato. 1^o Tempo.

Fin du 2^{me} Acte.

ACTE 3.

ENTR'ACTE.

All^o Moderato.

PIANO.

A piano score for a piece titled "ACTE 3. ENTR'ACTE." in "All^o Moderato." tempo. The score is for piano and is written in G major (one sharp) and common time (C). It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clef). The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The music features a flowing melody in the right hand, often with slurs and ties, and a supporting bass line in the left hand. The fifth system includes a crescendo ("cresc.") marking. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, ties, and dynamic markings.

First system of musical notation. The treble staff features a complex, rapid melodic line with many beamed sixteenth notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. The treble staff continues the rapid melodic line. The bass staff has a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff has a more active accompaniment with eighth notes. Dynamic markings of *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano) are present in the system.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff has a more active accompaniment with eighth notes. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Andante Religioso.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff has a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *f* *espressivo* (forte, expressive) is present in the middle of the system. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff in D major. The treble staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Allegretto pastorale

p



Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melody with eighth notes and rests, while the bass staff continues the accompaniment with eighth notes.



Third system of musical notation. The treble staff begins with the marking *dolce*. The bass staff begins with the marking *pp*. The system concludes with a double bar line.



Fourth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melody with eighth notes, and the bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.



Fifth system of musical notation. The treble staff begins with the marking *Rideau.*. The bass staff begins with the marking *mf* and *pp*. The system concludes with a double bar line.

№ 20.
DUETTO.

All^o Andantino.

YVONNE.

SURCOUF.

PIANO

All^o Andantino.

un poco rall.

dolce.

dolce.

pp

- mis.

La bri - se que je res - pi - re

- mis, Sur les flots a - mis,

La bri - se que je res - pi - re

Y
s

Est cel-le de mon pa-ys — Est cel-le de mon pa-

Est cel-le de mon pa-ys — Est cel-le de mon pa-

p rall

mf pp

Y
s

- ys.

- ys.

un poco

s

Un peu animé.

J'en - tends les clo-ches de l'E-gli-se Son-

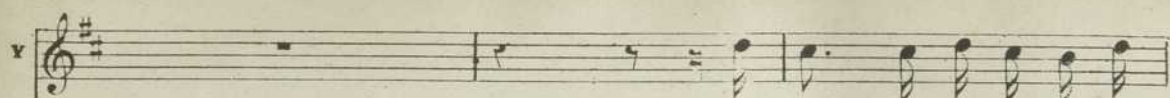
rall mf

s

- nant leur ca-ri-lion joy-eux — Je vois Y-vo-n-ne, ma pro-mi-se, S'a-

p pp

pp écho

y  J'en - tends cha - cun sur mon pas -

s  - van - cer en bais - sant les yeux :

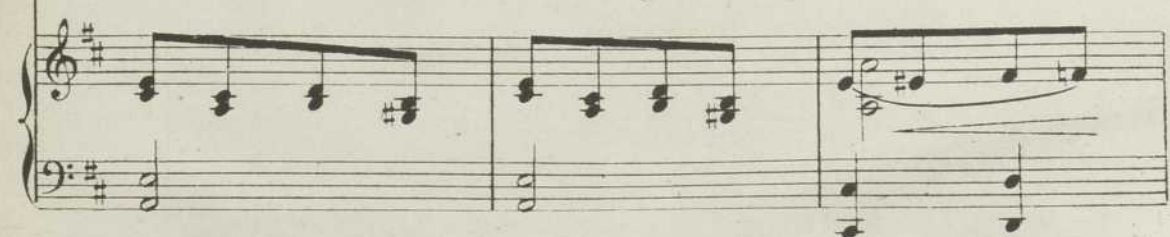
 *p*

y  - sa - ge En - vi - er tout bas mon des - tin

s  Je



s  vois mes a - mis c'est l'u sa - ge Je - ter des fleurs sur



s  ton che - min Je - ter des fleurs sur ton che - min *p* Voi - la ma com -



Piu rit.

Y Pa - ys char - mant, là - bas

S - pa - gue, Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre - ta - gue Que nous aimons

Y m'at - tend; Là - bas! Oui, Dans no - tre Bre -

S tant Voi - là ma com - pa - gue Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre -

suivez le

Y - ta - gue Que nous ai - mons tant!

S - ta - gue Que nous ai - mons tant! J'en - tends le son de la mu -

chant *p*

p

Allegretto

s *set - te* Qui fait si bien dan - ser dan - ser en rond: Je

s - vois d'i - ci la mai - son - net - te Où nos a - mours s'a - bri - te

y J'en - tends dé - ja les dou - ces cho - ses

s - ront.

y Que vous di - rons en - tre nous

s Je vois des en - fants blonds et

y

s

Y

S

ro - ses Qui sau - te - ront sur nos ge - noux Voi - là, ma com -

rall *p*

rall

Y

S

Pa - ys char - mant, là - bas

- pa - gne, Ce qui nous at - tend Dans vo - tre Bre - ta - gne Que nous aimons

p

Y

S

m'at - tend; Là - bas! Oui Dans no - tre Bre -

tant; Voi - là, ma com - pa - gne, Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre -

suivez le

più animato

Y *_ta_gue* Que nous ai - mons tant ! Le bon - heur, di - vi ne es - pé -

S *_ta_gue* Que nous ai - mons tant !

chant *p*

Y *_ran* - ce, nous at - tend là -

Y *_bas*

S Jour bé - ni ! no - tre bel - le

mf

Y  Nous tend les bras nous tend les

S  Fran - ce Nous tend les bras nous tend les

 *ff*

Y  bras Vo - gue, vo - gue, *pp* 1^o Tempo.

S  bras Vo - gue, vo - gue, *pp*

 *ff* *pp*

Y  lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a - mis,

S  lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a - mis, Sur les flots a - mis,





COUPLETS.

All^o marziale.

(Rép.). En avant la mélodie.

GARGOUSSE

PIANO

ff

G

All^{ro}

De dans

G

p

l'Inde ou règn' l'Angle - ter - re, Vingt ma - rins, Fran - çais E - taient

G

tous des - cen - dus à ter - re Pour y prendr' le frais; Crénom! faut

G
qu'on s'a - mu - se, Que dit le Pro - ven - çal; Entrons dans

G
c'te cam - bu - se Ousque l'on don - ne un bal;

faisant des poses
G
Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Nous y dans' - rons

G
Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Nous ri - gol' - rons; Et

puis nous y fe - rons La con - nais - sanc' de jeun's ten -

All^o marziale.
-drons Voi - là pour - quoi les

p'tits matelots Fran - çais Sont tous en - trés au

bal des gros An - glais Voi - là pour - quoi les

rf

G
p'tits mat'lots Fran-çais Sont tous en-trés au bal des

G
gros An - glais

S
ff
Voi - là pour-quoi les

T
ff
Voi - là pour-quoi les

B
ff
Voi - là pour-quoi les

S
p'tits mat'lots Fran-çais Sont tous en-trés au

T
p'tits mat'lots Fran-çais Sont tous en-trés au

B
p'tits mat'lots Fran-çais Sont tous en-trés au

S
bal des gros An - glais Voi - là pour - quoi les

T
bal des gros An - glais Voi - là pour - quoi les

B
bal des gros An - glais Voi - là pour - quoi les

rf

S
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

T
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

B
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

1^{er} Tempo. All^{to}

G

S

T

B

Si - tôt

_trés au bal des gros An - glais

_trés au bal des gros An - glais

_trés au bal des gros An - glais

ff

G

d'dans, cho - se très fa - ci - le, Nos ma - rins, pour

G

lors, Vous at - trappent les jeun's gens d'la vil - le, Et la

G
flanquent de - hors ; Puis a - vec les An - glai - ses Aux grands yeux

G
lan - gou - reux Ils firent, pre - nant leurs ai - ses, Des en - tre -

faisant des poses
G
_chats fa - meux Tra, la, la, la, la, la,

G
la, la, la, - la, la, Et al - lez donc!

G Treble
 Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Le ri - go -

Piano
 Treble
 Bass

G Treble
 - don! Puis y s'pa - yèr'nt cré - nom, Quéqu'chos'qué -

Piano
 Treble
 Bass

G Treble
 - tait en - cor' pluss' bon All^o marziale Voi - là com -

Piano
 Treble
 Bass
 mf

G Treble
 - ment les p'tits mat²lots Fran - çais, out em - pom -

Piano
 Treble
 Bass

G *me les femm's des gros An - glais Voi - là com -*

rf

G *-ment les p'tits matelots Fran - çais Ont em - pau -*

G *-me les femm's des gros An - glais*

S *Voi - là com -*

T *Voi - là com -*

B *Voi - là com -*

ff

S
- ment les p'tits mat'lots Fran - çais Ont em - pau -

T
- ment les p'tits mat'lots Fran - çais Ont em - pau -

B
- ment les p'tits mat'lots Fran - çais — Ont em - pau -

S
- mé les femm's des gros An - glais, Voi - là com -

T
- mé les femm's des gros An - glais, Voi - là com -

B
- mé les femm's des gros An - glais, Voi - là com -

S
- ment les p'tits mat'lots Fran-çais Ont em-pau -

T
- ment les p'tits mat'lots Fran-çais Ont em-pau -

B
- ment les p'tits mat'lots Fran-çais Ont em-pau -

S
- mé les femmes des gros An - glais .

T
- mé les femmes des gros An - glais .

B
- mé les femmes des gros An - glais .

№ 24^{bis}
MUSIQUE de SCÈNE.

(Rép.) Branle-bas de combat.

PIANO. All^o non troppo.

Tremolo.

Quatuor.

The musical score is written for piano in 2/4 time, marked 'All^o non troppo'. It consists of five systems of music. The first system is divided into two parts: 'Tremolo' and 'Quatuor'. The 'Tremolo' section features a rapid, repeated eighth-note pattern in the right hand, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The 'Quatuor' section follows, characterized by a series of eighth-note chords in the right hand, with the left hand providing a rhythmic foundation. The subsequent systems continue this pattern, with the right hand often playing sixteenth-note runs or repeated eighth-note figures, and the left hand maintaining a consistent eighth-note accompaniment. The score concludes with a final system of eighth-note chords in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

The musical score consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the second staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a prominent triplet in the bass staff and a forte (*f*) dynamic marking. The fourth system shows a continuation of the melodic line with various articulations. The fifth system maintains the harmonic texture. The sixth system concludes the piece with a final chord and a double bar line. The notation is clear and professional, typical of a printed musical score.

Enchaînez le 22.

No. 22.

AIR.

(Rép.) Et toi ma belle Corvette marche
droit sur eux.

All.^o appassionato.

SURCOUF.

PIANO.

Con colore.

Mon na - vi - re si beau, Frémissant sous la bri -

se, Fends ra - pi - dement l'eau, Bombe ta voi - le gri -

se, Fends ra - pi - dement l'eau Bombe ta voi - le gri -

s se — Fais craquer — ton cor — sage, [^]Ô ma belle co — quet —

s te, Car là — bas — dans le port On t'at — tend ma Cor — vet —

s — te Oui là — bas dans le port On t'at — tend ma Cor — vet —

s — te, Glis — ses toi bien pe — tite Aumi — lieu de l'é —

s - cu - me, Ne vois - tu pas là - bas Un vais - seau dans la

s bru - me, Creuse - lui son tom - beau Sous tes boulets de

Animato.
s fer; Feu! tribord, Feu! babord, A toi tou - te la

Più animato.
s mer. Mar - che,

s

Mar - che! Suis ton che - min! Con - fi -

s

- ante en ton des - tin, Va! sur la mer im -

s

- men - se, Et toi — drapeau de Fran -

s

- ce Flot - te beau drapeau de Fran - ce!

allargando .

ff ff ff

allargando .

N^o 22 bis

MUSIQUE de SCÈNE.

(Rép.) A l'abordage et vive la France!

All^o Grandioso.

PIANO.



This page contains seven systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The notation is characterized by dense chordal textures in the right hand, often with sixteenth-note patterns. The left hand provides a harmonic foundation with longer note values and occasional melodic lines. Dynamics such as *ff* (fortissimo) are used to indicate volume. The page is numbered 268 in the top left corner.

SURCO

SOPRA

TÉNOR

BASSE

PIANO

№. 23.
FINALE.

(Rép.) Je vous invite tous à ma noce.

Allegretto Moderato.

SURCOUF.

Ah!

A -

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

s

- mis, que dans Saint Ma - lo Nos

s

chants di - sent à l'é - cho C'est fê - te com - plè -

S - te

S Aus - si que dans Saint Ma - lo

T Aus - si que dans Saint Ma - lo

B Aus - si que dans Saint Ma - lo

ff

S Tout flam -

S

T

B

be Tout flambé comme un brûlot!

ff Un brûlot!

ff Un brûlot!

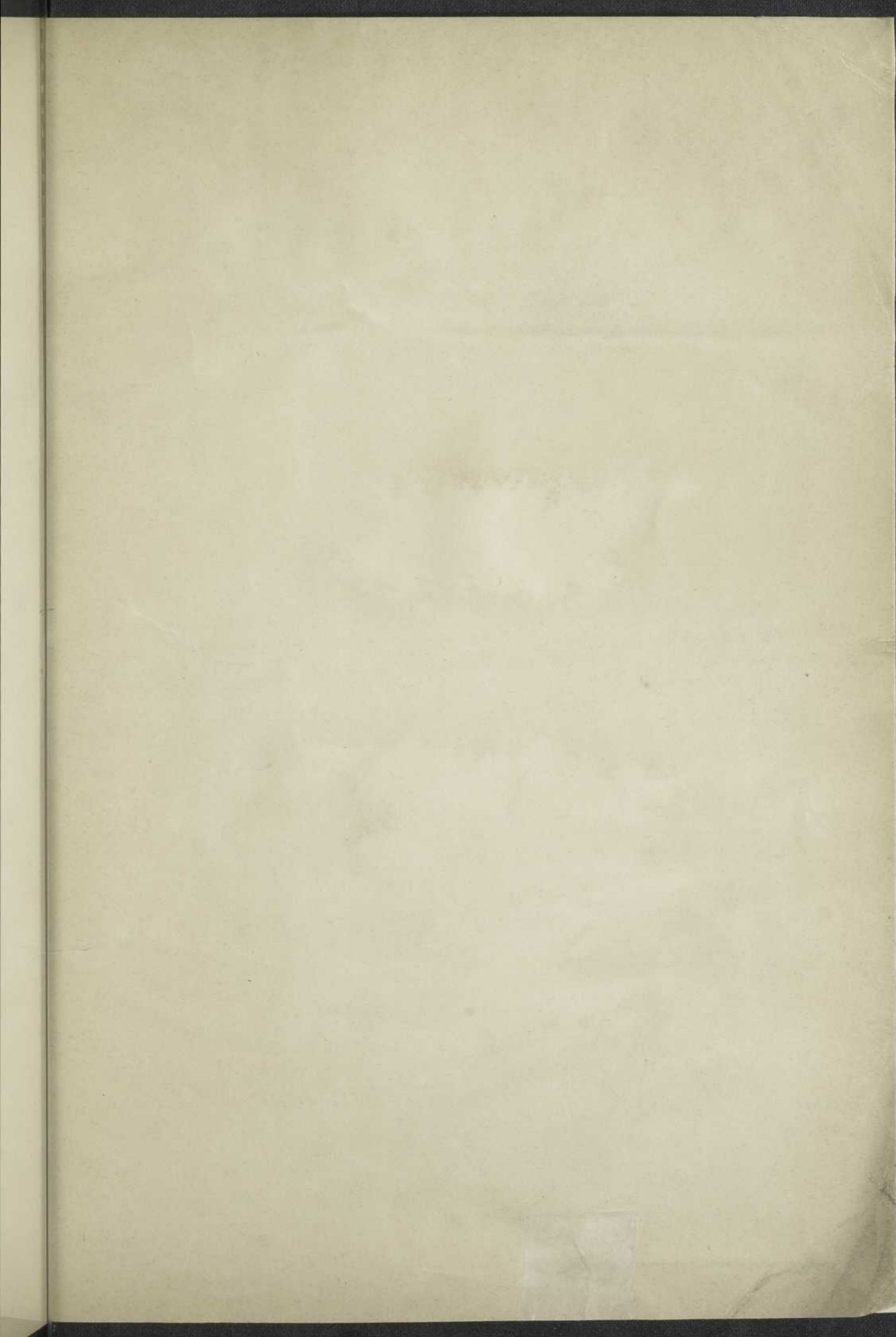
ff Un brûlot!

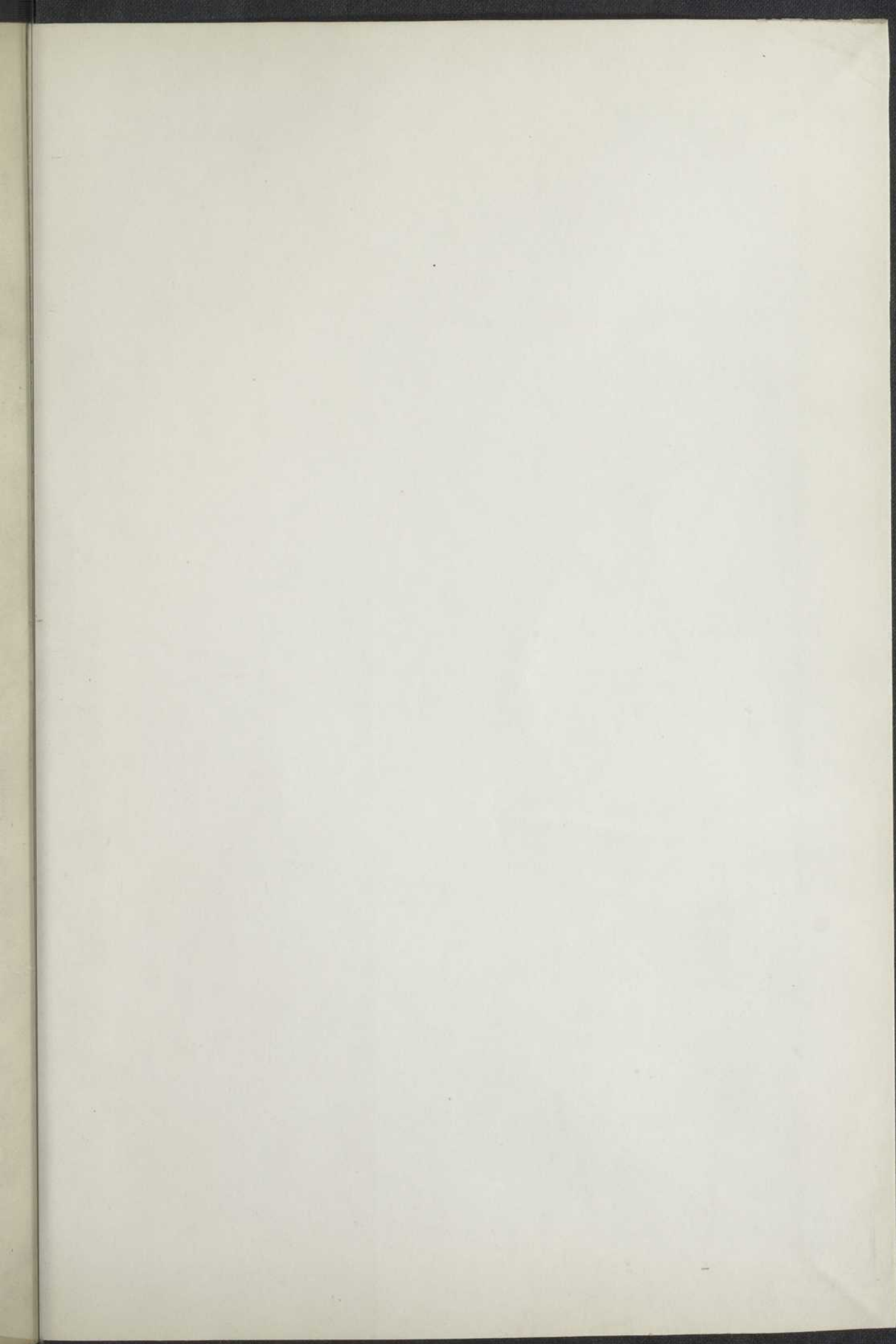
f RIDEAU

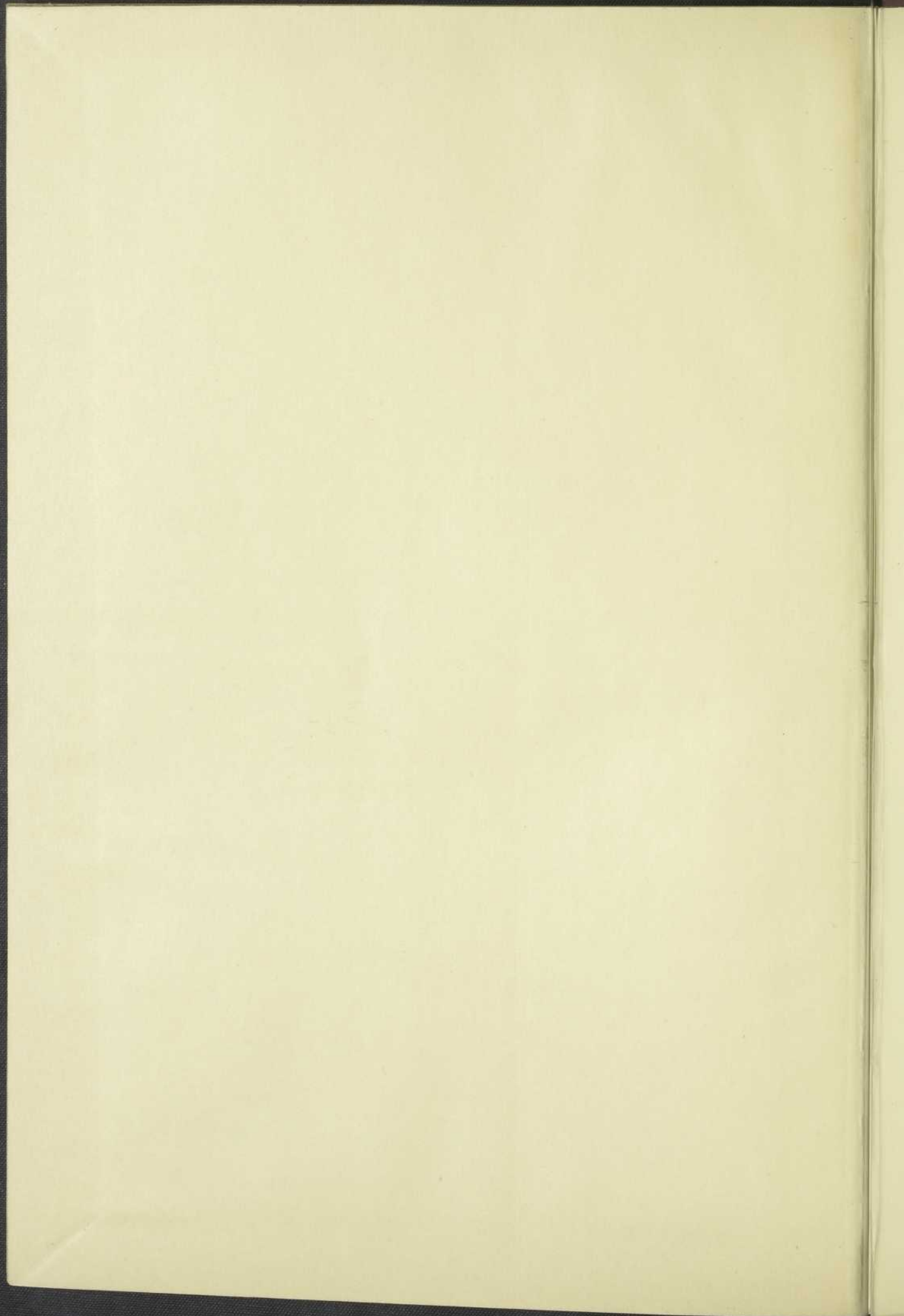
ff

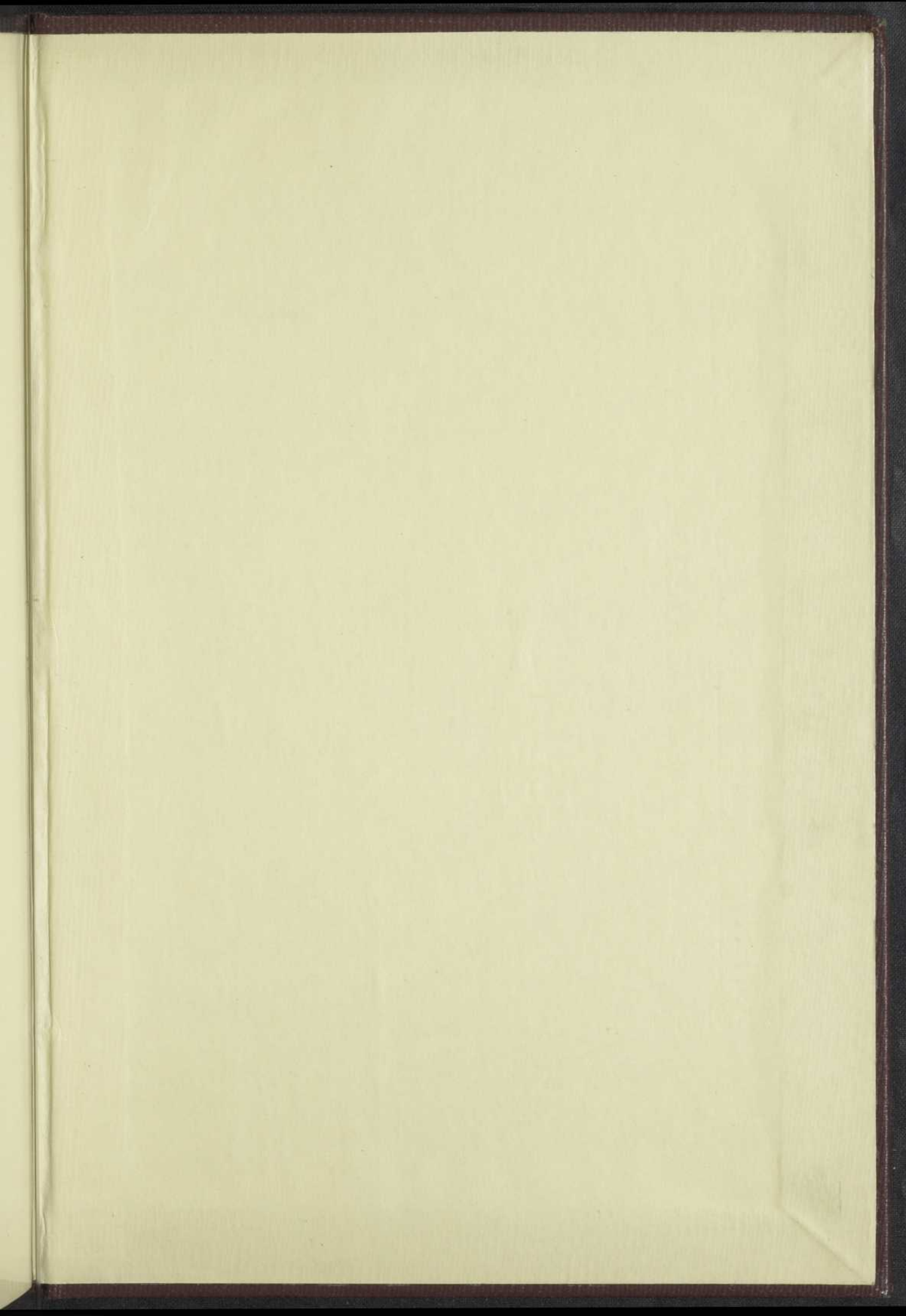
ff

FIN.









BAnQ



000 608 116